

Le Petit Tram

Belgique-Belgie
P.P.
1460 Ittre
6/1636

366 - décembre 2008



Date de parution le 11 décembre 2008
Mensuel du Centre de Loisirs et d'Information - A.S.B.L.
4 rue de la Planchette - 1460 Ittre
Tél : 067/64 73 23 - Fax: 067/64 85 52 - e-mail : info@ittreculture.be
Abonnement 10 €/an - compte 068-0533130-45
Editeur responsable : Luc Schoukens
Bureau de dépôt : 1400 Nivelles
Les articles munis du sigle  sont écrits par l'équipe du CLI





- Eric CHARDON (violoncelle) •
- Isabelle CHARDON (violon) •
- Leonardo ANGLANI (piano) •
- Santo SCINTA (percussions) •
- Christophe DELPORTE (accordéon) •

ASTORIA

Joue le Tango « Nuevo »
d'Astor Piazzola

Samedi 13 decembre à 20h30
SALLE DE LA PASSION
rue de Tubize
VIRGINAL

Comme **ASTOR PIAZZOLA**, l'inventeur du « tango nuevo », Astoria s'inscrit à la croisée des chemins entre la musique classique rigoureuse et le tango populaire dans son intuition et sa fougue. Astoria est la rencontre de musiciens classiques de haut vol qui interprètent de façon magistrale les œuvres d'Astor Piazzola. Ils ont déjà sorti 2 albums et créent l'événement à chacun de leurs concerts. Un « concert-voyage » des faubourgs de Buenos Aires aux terres chaudes des Tropiques dans un univers de fête, de nostalgie et de tendre mélodie.

PAF : 18 € - Prévente : 15 € - Prix abonnement - Article 27 : 1,25 €
Repas dès 19h (Paella valenciana - dessert : crème catalane) sur réservation

Avec le soutien des tournées Art et Vie et de la Commune d'Ittre

L'Etable d'Hôtes
Salle de fêtes et de banquet
Organisation d'événements
rue de Tubize 4B VIRGINAL - 067/78 06 70

Renseignements & réservations au Centre Culturel d'Ittre
www.ittreculture.be
067/64 73 23

Bureau Paris
Une immobilière...au coeur de sa région
067/21 33 34 - www.bureau-paris.com

dépôt - Design
Contemporary FURNITURE & ACCESSORIES
19, quai du Hainaut B - 1080 Bruxelles
02/502 28 82 - www.depotdesign.be

Michel Mortier
rue basse 26 à ITTRE
067/64 55 40

PASCAL HENRY
Assurances - Prêts
Placements
Virginal - 067/64 93 09

FORTIS BANQUE

Ven 12 décembre à 20h
Espace Bauthier

Conférence débat avec MICHEL OLYFF

Michel Olyff nous parlera de sa longue carrière de graphiste, d'artiste et de citoyen impliqué dans son village, évoquant souvenirs et anecdotes. Il parlera de la lettre (de la pierre à l'informatique), de la responsabilité du graphiste dans la société et des chemins qui mènent à la création de Logos. Le tout sous le titre «Du signe à l'éthique».

Renseignements et réservations
067/64 73 23
www.ittreculture.be

La semaine sans TV

du 13 au 22 février !!!!

Emportés par l'enthousiasme et le succès de notre édition 2007, nous vous proposons, début 2009, un nouveau défi, un nouveau projet. Cette fois c'est tout l'Ouest du Brabant Wallon qui va vivre à l'heure de la non-TV. En effet, les partenaires du CLI, les Centres Culturels de Tubize et de

Rebecq, le Syndicat d'Initiative et l'Association Braine Culture de Braine-le-Château, épaulés par le CCBW, préparent actuellement une multitude d'activités qui devraient permettre aux habitants de faire autre chose que regarder la TV.

SAISON 2
du 13 au 22 février



voir article en page 29

Noël au théâtre

VENDREDI 26 DÉCEMBRE À 15H
SALLE POLYVALENTE DE VIRGINAL



Petites histoires de cœur
Par le théâtre des Zygomars

POUR ENFANTS À PARTIR DE 3 ANS

Au cœur d'une ville, dans un immeuble à trois étages, habitent un petit garçon et son père, magicien. Au-dessus d'eux vivent Flore, une petite fille et sa maman, enceinte d'une petite sœur. Tout en haut, un homme. Solitaire. Un peu inquiet. Au cœur de l'hiver arrive une nouvelle habitante que personne ne remarque. C'est une main. Une de celles qui écrivent les histoires. Ici et là, elle multiplie les efforts pour que peu à peu chaque habitant de la maison ose tenter le chemin parfois très difficile de dire à l'autre combien il l'aime... Avec beaucoup d'images et très peu de mots, dans une langue universelle totalement inventée pour l'occasion, toutes ces Petites Histoires de Cœur nous racontent que nous sommes souvent à deux doigts de transformer notre quotidien en féerie... un mot, un geste suffit... Un univers poétique

PAF : 8 € - Prévente : 6 € - Prix abonnement - Article 27 : 1,25 €
Réservations : 067/64 73 23 - www.ittreculture.be

LES BUREAUX DU CLI SERONT FERMÉS DU LUNDI 22 DÉCEMBRE AU VENDREDI 2 JANVIER

JOYEUSES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

EXPO MICHEL OLYFF
Jusqu'au 18/01
Espace Bauthier

voir article en page 10

Nos trois villages Bulletin communal encarté en pages 13 à 20

Une nouvelle vie pour la
Maison des sœurs devenue
Espace Bauthier

ESPACE BAUTHIER

Petit Tram 366 - décembre 2008



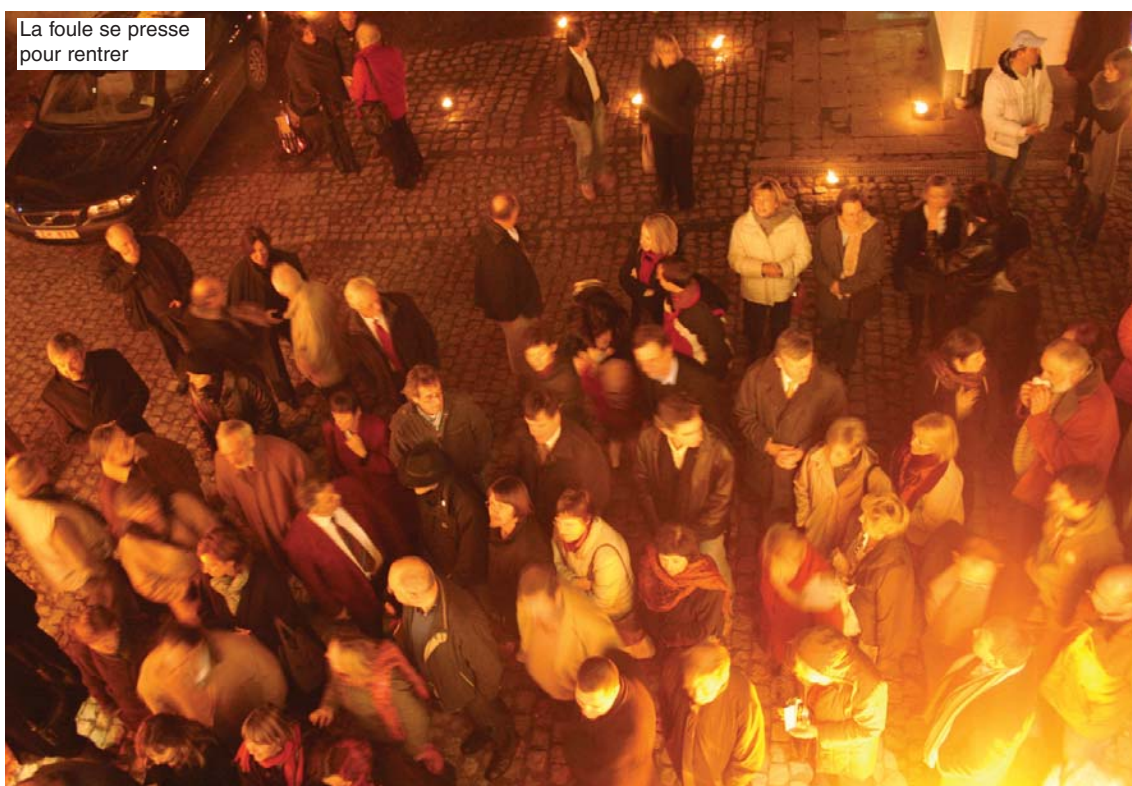
Les discours officiels



Le deuxième étage lors de la
visite et des ateliers de danses
folk



Le ruban est coupé...



La foule se presse
pour rentrer



samedi soir, Chupa libre
ont mis de l'ambiance
dans le chapiteau



Georges Pradez peint le portrait
de son ami Michel Olyff

L'Espace Bauthier est inauguré !

Plusieurs mois de travaux ont transformé la Maison des Sœurs de l'enfant Jésus de la rue de la Montagne en Espace Bauthier. Un bâtiment entièrement rénové qui accueille désormais des expositions (rez-de-chaussée), les bureaux du Centre culturel (1er étage) et des ateliers (2ème étage), mais aussi la chapelle transformée en Musée Marthe Donas, le pavillon en bibliothèque communale et le parc de 2 ha qui, après quelques aménage-

ments, devrait être ouvert au public au printemps 2009. Le vendredi soir, l'ouverture officielle en compagnie des représentants des associations, des autorités politiques communales, provinciales et communautaires a attiré la grande foule : plus de 200 personnes voulait découvrir ce nouvel Espace destiné aux associations des 3 villages. Après une ambiance musicale de la fanfare 'Alimentation Générale', un spectacle de 'La famille Tchekoukov' par le

théâtre du Plantin et les discours officiels, l'heure était venue de quitter le chapiteau installé pour l'occasion dans la cour et de rejoindre la porte du bâtiment principal pour couper le ruban. Les nombreux invités se sont engouffrés dans la maison Bauthier (nom de la famille qui fit construire le domaine), à la fois pour admirer les œuvres de Michel Olyff et pour découvrir les nouveaux aménagements. De l'avis général, un superbe réussite, aussi bien

esthétique que pour l'outil mis à disposition de la vie associative qu'il va représenter. Samedi et dimanche, les journées portes ouvertes ont permis à chacun de découvrir les lieux de manière plus reposante, loin de la foule présente le vendredi. Le samedi soir, 'Chupalibre' a mis le feu au chapiteau pour une soirée mémorable. Au total, près de 400 personnes avaient fait le tour des lieux pendant ce week-end.

Si vous n'avez pas eu l'occa-

sion de découvrir ce superbe Espace Bauthier, n'hésitez pas à venir y faire un tour, que ce soit pour dire bonjour à l'équipe du Centre culturel, admirer l'exposition de Michel Olyff (jusqu'au 18 janvier), emprunter un livre à la bibliothèque (les dimanches matins) ou participer aux nombreux ateliers (voir liste dans le Petit Tram).



Ludovic Devriendt



Le chapiteau a fait
le plein d'invités



La Famille Tchekoukov
par le Théâtre du Plantin



Alimentation générale
pour l'ambiance musicale

Petit Tram 366 - décembre 2008

Conseil communal du 4 novembre 2008

Étaient présents pour le conseil communal : Axel François (bourgmestre, Ittre+), Christian Fayt (échevin, Ittre+), Françoise Peeterbroeck (présidente de CPAS, Ittre+), Nestor Bontet (Ittre+), Claude Debrulle (échevin, PA), Marie-Claire Godeau-Bougard (échevin, PA), François Sivine (PA), Marc Hordies (Ecolo) et Thierry Meunier (échevin, Ecolo) pour la majorité (9). Daniel Vankerkove (IC), Jean-Paul Cayphas (IC), Hélène de Schoutheete (IC), Marie-Jo Doumont (IC), Georgette Van Stichel (IC) et Ferdinand Joly pour la minorité (6).

Avant de commencer la séance, le Conseil Communal a voulu rendre hommage à une grande figure de la politique ittroise : Claude Crapet. Une minute de silence a été respectée en son honneur. Ancien échevin, conseiller communal, il est décédé ce 3 novembre à l'âge de 65 ans. Un hommage plus officiel sera fait lors du conseil communal du 25 novembre. Mais **Ferdinand Joly (IC)** a voulu tout de même rajouter quelques mots. « Claude était un compagnon de route apprécié, un collègue de travail enthousiaste, un ami fidèle. Il nous a quittés entouré de ses proches sur la pointe des pieds dans la discrétion qui a caractérisé son travail au service de ses voisins, de sa famille de ses proches, de son village. »

Claude Crapet est né le 12 février 1943 à Bruxelles. C'est en 1975 qu'il est entré en politique, il fut successivement conseiller communal de Virginal, puis conseiller CPAS, président du CPAS, échevin de la culture, de la jeunesse, de la participation et de l'information. Il a initié le pôle culturel à Ittre, il a lancé la maison des jeunes «No Man's Land» à Virginal, il a aussi organisé les échanges culturels avec Ecuëillé «Depuis toujours, il a été très présent avec son épouse à toutes les manifestations locales» souligne Ferdinand Joly «il laisse le souvenir d'un homme dynamique, loyal, disponible pour tous et écouté par son groupe : Les intérêts communaux. Claude, nous te remercions pour ton enthousiasme, ta loyauté, ton humour. Nous te disons adieu et nous sommes convaincus que tu restes au plus profond de nos cœurs. Il y a tellement de choses à Ittre et à Virginal qui nous parleront de toi.»

1. FABRIQUE DE L'ÉGLISE SAINT LAURENT, MODIFICATION BUDGÉTAIRE DE L'EXERCICE 2008 : AVIS.

La modification budgétaire s'élève à un montant de 4.150 euros. 4.000 euros pour des frais de chauffage supplémentaires et 150 euros portés à la suppléance de l'exercice de la prêtrise dans la paroisse. Modification adoptée à l'unanimité.

2. EMPRUNT 2008- RÉSULTAT DE L'APPEL D'OFFRES : NOTIFICATION.

La commune a lancé un marché pour un emprunt. 2 banques ont répondu : Dexia et ING. L'offre a été soumise à la tutelle, mais l'avis rendu a été remis trop tard, et les offres des deux banques ont expiré. La commune a demandé une prolongation de l'offre, seule Dexia a accepté. Conclusion, c'est à Dexia que la commune propose de souscrire l'emprunt.

3. SEDITEL - PAIEMENT DU PRODUIT DE LA VENTE DES RÉSEAUX : DÉCISION.

La commune a reçu 410.167,91 euros de la part de Seditel. **Claude Debrulle (PA)** propose d'utiliser cette somme pour faire des investissements en matière extraordinaire, « cela permettra de diminuer le montant des emprunts que la commune doit souscrire ». Mais il rajoute qu'il faudra déduire les dividendes que la commune recevait de Seditel. A côté de cela, la commune devrait recevoir incessamment une somme qui proviendrait des intérêts de la garantie que la commune a laissé au sein du patrimoine de Seditel. La proposition a été adoptée à l'unanimité

4. AGRANDISSEMENT ET MODERNISATION DE L'ÉCOLE COMMUNALE D'ITTRE - AVENANTS : DÉCISION.

Deux avenants ont été introduits au projet d'agrandissement et de modernisation de l'école communale d'Ittre. Concernant le premier avenant, **Axel François (Ittre +)** explique que des terres ont dû être traitées par brûlage. Un bureau d'étude de la Région Wallonne a constaté une pollution du sol par les hydrocarbures. Coût de l'opération : 118.473 euros.

Le deuxième avenant concerne des suppléments pour améliorer le confort des enfants et réduire la consommation énergétique par un éclairage plus intelligent. Cout : 44.527 euros.

Ferdinand Joly (IC) fait part de son inquiétude concernant l'accumulation des avenants. Des avenants qui selon lui apparaissent systématiquement

dans un certain nombre de dossiers. Il rappelle qu'ils sont faits avant tout pour gérer l'imprévisible.

Le bourgmestre **Axel François (Ittre +)** répond qu'il s'agit bien d'imprévisible puisqu'ils étaient loin d'imaginer qu'il y avait une pollution à l'endroit où se trouvait la cuve à mazout de l'école. Concernant le deuxième avenant, le bourgmestre rappelle que le dossier de modernisation de l'école communale est un vieux dossier. A l'époque, on ne parlait pas d'économie d'énergie. Il précise aussi que ces investissements seront très vite rentabilisés.

Christian Fayt (Ittre+) ajoute que la commune a demandé l'aide à l'audit énergétique. Elle pourrait donc obtenir des subsides. Quand aux travaux de dépollution, ils seront financés à 60% par la Région Wallonne.

Avenants adoptés avec 9 oui et 6 absentions (IC).

5. AMÉNAGEMENTS DE L'ESPACE BAUTHIER-AVENANTS : DÉCISION.

Dernière ligne droite concernant l'aménagement du bâtiment. **Claude Debrulle (Ittre +)** annonce que certains frais supplémentaires doivent être pris en compte, notamment pour la sécurité. Les rampes pour l'escalier de secours ainsi que les corniches devaient être remplacées. Les moulures au plafond du rez-de-chaussée ont été restaurées par un artisan ittrois. Une centaine de chaises et une trentaine de tables ont été achetées pour les activités qui se feront à l'intérieur du bâtiment. Le compteur électrique ainsi que l'éclairage intérieur et extérieur a dû être remplacé.

Georgette Van Stichel (IC) s'étonne que l'éclairage intérieur n'ait pas été prévu dans le projet initial.

Claude Debrulle (PA) répond que l'éclairage prévu était insuffisant, notamment pour la possibilité de faire des expositions de peinture ou de céramique

Hélène de Schoutheete (IC) trouve que le montant de 12.500 euros pour les tables et les chaises est un peu excessif.

Claude Debrulle (PA) répond que ce montant est une évaluation. Cela porte sur 120 chaises et sur une tren-



taine de tables, ce qui revient environ à 50 euros la chaise. « La commune ne fait pas de folies ».

Ferdinand Joly (IC) se demande si la commune n'a pas visé trop haut. Notamment en matière d'éclairage. Le projet initial dans son ensemble était moins luxueux.

Marie Claire Godeau Bougard (PA) répond que les éclairages coûtent cher, et pour avoir du matériel qui tient dans le temps, il faut y mettre le prix.

La proposition est adoptée avec 9 oui contre 6 non (majorité contre opposition).

6. TAXES ET REDEVANCES COMMUNALES-MODIFICATIONS ET DÉCISIONS RELATIVES AUX TAXES SUIVANTES :

a) *Taxe sur les CET* (centre d'enfouissement technique): **Claude Debrulle (PA)** explique que cette taxe est juste une régularisation par rapport à la décision de la Région Wallonne. Elle a accepté que la commune puisse passer à 3 euros la tonne à la place de 2,5 euros la tonne de déchets. Claude Debrulle assure que c'est un montant que le conseil communal gardera jusqu'à la fin de la législature. La décision est adoptée à l'unanimité.

b) *Taxes sur les parcelles non-bâties* dans un lotissement non périmé, redevance pour l'occupation du domaine public. **Claude Debrulle (PA)** explique que la taxe devrait être modifiée suite à la constatation un problème : « un certain nombre de plaintes a été déposées par des personnes qui avaient un immeuble bâti et une autre parcelle non bâtie qui bien souvent servait de prolongement à leur jardin ». Désormais l'habitant, s'il ne possède en plus de sa propriété qu'une seule parcelle de terrain à bâtir (contigüe ou non à sa propriété), sera exonéré de la taxe. **Hélène de Schoutheete (IC)** remarque que cette taxe vise exclusivement les spéculateurs. Or certains ittrois souhai-

tent transmettre des terrains à leurs enfants. Elle trouve donc cela dommage que ces gens soient taxés alors qu'ils ne font pas de la spéculation. La conseillère communale introduit donc un amendement qui propose que cette taxe ne soit perçue qu'au moment de la vente de ces terrains à un tiers. **Axel François (Ittre +)** répond qu'ils se sont adressés à un juriste et que. « Niveau règlement, la commune ne pouvait pas faire n'importe quoi ». **Thierry Meunier (Ecolo)** ajoute que la taxe est annuelle. Et donc que l'amendement d'Hélène de Schoutheete est impossible à mettre en place. Cela signifierait que l'administration devrait comptabiliser les montants de la taxe annuelle jusqu'au moment hypothétique de la vente. **Thierry Meunier (Ecolo)** rappelle aussi qu'il existe des solutions qui permettent d'affecter des parcelles directement au destinataire final pour rentrer dans les conditions d'exonération. L'amendement d'Hélène de Schoutheete a été rejeté par un vote de 9 non (majorité) contre 6 oui (opposition). La modification de la taxe, elle, a été adoptée avec 9 oui contre 6 non.

c) *Redevance pour l'occupation du domaine public* : **Claude Debrulle (PA)** explique que ce règlement a posé quelques difficultés d'application. En particulier pour la Saint Rémy. La modification de cette taxe permettra de clarifier les choses : dorénavant, les brocanteurs professionnels seront taxés. Les ASBL par contre, pourront exercer leurs activités sur le domaine public gratuitement. **Daniel Vankerkove (IC)** propose un amendement qui exonérerait les commerçants locaux et les associations locales. **Christian Fayt (Ittre +)** répond que cet amendement ne permettrait plus de taxer les débits de boissons lors du 15 août, qui était le but premier de la taxe. Il ajoute que des conventions sont signées avec les commerçants locaux lors de certaines festivités, notamment à Virginal. L'amendement de Daniel Vankerkove est rejeté avec 9 non contre 6 oui. La modification de la taxe quant à elle est adoptée avec 9 oui contre 4 non et 2 abstentions.

d) *Coût vérité*. Le coût vérité concerne les déchets ménagers de la commune, dépenses et recettes doivent être en équilibre dans ce domaine. A Ittre le coût vérité est loin d'être atteint, de nouvelles taxes sont donc nécessaires. La commune doit aussi diminuer les déchets de 20 kilos par habitants par an en 2009.

Marie-Claire Godeau Bougard (PA) explique que ce n'est pas de gaieté de cœur qu'elle soumet cette nouvelle taxe au vote, mais c'est une obligation venant de la Région Wallonne. La commune est bien obligée d'emboîter le pas sinon elle s'expose à des sanctions. Non obtention de subsides ou diminution de la dotation du fond des communes, en sont 2 exemples. A partir du 1er janvier 2009, une taxe forfaitaire sera instaurée. Elle varie selon la composition du ménage : 25 euros pour une personne seule, 40 euros pour 2 personnes, 60 euros pour 3 personnes et plus, 60 euros pour les commerces et artisanat, 60 euros pour une personne plus commerce, 75 euros pour un ménage plus un commerce, 60 euros pour une maison ou chalet secondaire et enfin 60 euros pour un établissement industriel. Axel François (Ittre+) veut que cette taxe soit neutre pour les ittrois. Des mesures sociales seront mises en place en 2 étapes. Tout d'abord, un certain nombre de sacs poubelles seront distribués gratuitement. Ensuite, la commune attribuera des ristournes : 5 euros pour les familles de 5 personnes et plus, 12 euros pour les personnes avec revenus d'intégration sociale, 20 euros pour les ménages ou familles monoparentales qui ont le RIS. Marc Hordies (Ecolo) regrette que la taxe soit forfaitaire et non sur la consommation des déchets par ménages. Il aimerait aussi soutenir les citoyens qui font un effort en matière d'économie de déchet. **Nestor Bontet (Ittre+)** demande s'il ne serait pas possible de comptabiliser le nombre de kilos que chaque habitant consomme lors du ramassage des déchets. **Thierry Meunier (Ecolo)** répond que certaines communes pilotes sont munies de containers à puces pour mesurer le poids des déchets, « Ittre est très attentif par rapport à cette expérience ». La mesure est adoptée avec 9 pour, 1 contre et 5 abstentions.

e) *Règlement communal à charge des occupants des locaux des biens communaux- Modifications : décision*. Désormais la caution ne sera remise qu'après nettoyage du local et après la constatation qu'aucun dégât n'a été enregistré. Préalablement à l'occupation des lieux, un état des lieux devra être effectué. **Hélène De Schoutheete (IC)** veut que ce soit la commune qui gère effectivement les différents locaux de l'Espace Bauthier (mis à part le premier étage où se trouvent les locaux du CLI) et non le Centre Culturel. Le bourgmestre **Axel François (Ittre+)** partage son avis et affirme que c'est comme cela que cela se passera.

Conseil communal du 4 novembre 2008

7. BUDGET COMMUNAL 2008- MODIFICATIONS BUDGÉTAIRES N°2 - SERVICES ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE : ARRÊT.

Claude Debrulle (PA) explique qu’au terme de ces modifications autant à l’ordinaire qu’à l’extraordinaire, la commune arrive à un boni sur les recettes ordinaires de l’ordre de 90.000 euros, et à l’extraordinaire à un boni de 350.000 euros. Mais la commune a bénéficié de deux ressources « providentielles » à savoir Seditel et un fond de lotissement démantelé. « Ce qui permettra de réaliser le budget 2009 dans une relative sérénité » affirme l’échevin des finances. Il rappelle quand même que la conjoncture actuelle n’est pas au beau fixe et qu’il faudra en tenir compte. Il craint aussi que les 58.000 euros de dividendes de Dexia ne soient pas reçus. Socialement, on ne peut pas non plus exclure que le CPAS ait plus de demandes l’année prochaine. **Jean Paul Cayphas (IC)** interpelle l’échevin des finances. Selon lui, l’équilibre à l’ordinaire n’aurait pas été atteint si la manne de 574.000 provenant du fond de lotissement de Sedilec et du capital de 50% de Seditel n’avait pas été perçue par la commune. « Avec le train de dépenses que la majorité met, je crois que dans 2 ou 3 ans ces grosses sommes seront réduites à zéro. » **Jean Paul Cayphas** s’inquiète aussi que la manne Sedilec, Seditel soit dépensée en une fois. « En tant qu’investissement d’accord, mais vous n’aurez pas ça chaque année ! ». Jean Paul Cayphas pointe aussi un autre problème : celui du recours récurrent à l’emprunt. **Claude Debrulle (PA)** répond d’une part que les charges assumées ne sont pas directement liées à des projets de la nouvelle majorité mais par certaines initiatives qui viennent de la législature précédente. D’autre part, selon l’échevin des finances, la modification budgétaire aurait été à l’équilibre même sans la manne providentielle de Sedilec et Seditel. Car cette manne a été utilisée pour diminuer la charge d’emprunt de la commune. Mais il rajoute que **Jean Paul Cayphas** a raison d’appeler à la prudence. « Je suis bien conscient que la commune devra sans doute faire des arbitrages douloureux car la situation économique n’est plus au beau fixe » affirme Claude Debrulle.

Concernant la modification budgétaire **Jean Paul Cayphas (IC)** revient plus précisément sur quelques points. Dans les recettes ordinaires : 12.438 euros pour les gardiennes et 7.000 euros pour les primaires ont été dépensées pour le chauffage. « Alors que 12.000 c’était le budget de l’année passée ! » s’étonne **Jean Paul Cayphas**. Il souligne aussi que les frais de téléphone pour le Collège Communal ont augmentés : ils sont passés de 5.000 euros à 8.000 euros cette année. Le Collège Communal répond que cette augmentation vient du fait qu’il y a un échevin en plus. **Claude Debrulle (PA)** fait remarquer à **Jean Paul Cayphas** qu’il n’a pas noté que les frais d’honoraires

médicaux et d’avocats ont diminué de 2.000 euros. Niveau extraordinaire, **Jean Paul Cayphas** ainsi que le groupe IC dans son entièreté répète son inquiétude face aux dépenses supplémentaires, notamment concernant l’Espace Bauthier ainsi que la rue de la Longue Semaine. Les modifications concernant l’ordinaire et l’extraordinaire ont été adoptées par un vote majorité contre opposition (9 oui contre 6 non).

8. AMÉNAGEMENT DU PARC DE L’ESPACE BAUTHIER- DOSSIER : DÉCISION.

Christian Fayt rappelle que la commune a pu obtenir 50 % des subsides pour l’aménagement de ce parc. Ce vote concerne l’appel d’offre de marché concernant la restauration de ce parc.

9. PROGRAMME TRIENNAL DES TRAVAUX - MARCHÉS PUBLICS DE SERVICE DANS LE CADRE DE L’ÉTUDE DU DOSSIER D’AMÉNAGEMENT DE LA RUE A. BRANCART - CAHIER SPÉCIAL DES CHARGES : DÉCISION.

10. PROGRAMME TRIENNAL DES TRAVAUX – MODIFICATION - AMÉNAGEMENT DE LA RUE BRUYÈRE DE VIRGINAL : DÉCISION.

Le 9 septembre 2008 le Gouvernement Wallon a accepté la pose d’une nouvelle conduite d’égouttage à la rue Nils ainsi que pour la rue Planchette et la rue Jean Joly. Une intervention financée à 80 % par la SPGE. Le tout pour un budget global de 600.000 euros. Au niveau de la rue Brancart, la commune aussi a obtenu de la part du gouvernement wallon 178.000 euros pour son aménagement. « Reste le projet de la rue Bruyère à Virginal que nous réintroduisons » affirme **Christian Fayt (Ittre+)** « avec quelques modifications au niveau des prix, mais aussi en rappelant que nous sommes dans une des rues les plus peuplées et que nous avons beaucoup de problèmes au niveau de la collecte des égouts. » Le montant total de l’aménagement de l’égouttage dans cette rue s’élève à 1 million 5.000 euros. **Christian Fayt** rappelle aussi que le conseil communal a approuvé le plan air climat pour refaire toute l’électricité au niveau de cette rue. **Marc Hordies (Ecolo)** demande si la commune a d’autres pistes pour la réalisation de l’axe transport piéton cyclistes entre le rond point d’Ecueillé et le canal, car le projet n’a pas été retenu pas le Gouvernement wallon. **Axel François (Ittre +)** répond que le projet n’est pas abandonné. La commune a reçu une aide globale importante dans le cadre du plan triennal investissement. Il fait remarquer aussi que cette piste cyclable est dans la déclaration générale de la majorité. Plan triennal adopté à l’unanimité.

11. INFORMATIONS DU COLLÈGE

Axel François (Ittre+) annonce que le Ministre Antoine a signé le dossier qui va permettre de com-

mencer les travaux à la Maison Communale de l’Enfance. Les travaux pourraient déjà commencer dans le courant de cette année. Délibérations concernant l’intercommunale Sportissimo. **Claude Debrulle (PA)** annonce qu’Ittre a obtenu, dans un acte qui sera intégré au statut, qu’il n’y aura d’engagement que si la majorité des délégués de chaque commune donnent leur accord. Il ajoute que la clé de répartition des frais sera basée sur le pourcentage des fréquentations de la piscine. Sur le plan des investissements, la participation d’Ittre serait de l’ordre de 10%. Il y a plusieurs membres de conseils consultatifs qui sont démissionnaires. **Claude Debrulle (PA)** aimerait que ces remplacements soient effectués avant la fin de l’année.

12. QUESTIONS ORALES.

Nestor Bontet (Ittre+) s’adresse à **Claude Debrulle (PA)** et lui demande si la crise économique l’inquiète au niveau communal. **Claude Debrulle** répond que c’est indiscutable : le collège se doit d’être inquiet. La situation est encore floue et il est encore difficile d’évaluer la portée de cette crise économique. 2 indications de principe : premièrement, les dividendes de Dexia disparaîtront du projet de budget 2009 par mesure de précaution. Deuxièmement, certaines ressources ne pourraient donc pas être à la hauteur de ce que le collège espère. Car la situation sociale ne s’améliorera sans doute pas dans les prochains mois. **Axel François (Ittre+)** ajoute : « Nous ne prendrons aucun risque à cet égard. »

Marie Jo Doumont (IC) relaie la demande de résidents qui aimeraient avoir un trottoir de la maison de repos au rond point du Croiseau, car la route est très dangereuse.

Thierry Meunier (Ecolo) répond que le Collège Communal a déjà parlé de cela. Le projet d’aménagement est en cours mais n’en est qu’à ses débuts.

Georgette Van Stichel (IC) rappelle qu’il est demandé aux citoyens de ne pas mettre ses poubelles avant la veille du ramassage. Elle aimerait aussi que cela soit appliqué aux gens du voyage qui se trouvent à la chaussée de Nivelles. **Axel François (Ittre+)** répond qu’il comprend le problème. Mais il est plus difficile de trouver un endroit où mettre son sac poubelle dans une caravane que dans une cave. Il assure qu’il trouvera un endroit moins près de la route où les gens du voyage pourront mettre leurs déchets. Il ajoute qu’un gardien de la paix sera spécialement formé pour sanctionner ce type d’incivilité.

Simon Gerard

Conseil communal du 14 octobre : ajout
L’intervention de la Conseillère Marie-Jo doumont n’avait pas été reprise dans le dernier compte-rendu du Conseil communal. Voici la substance de son intervention.« La conseillère Marie-Jo Doumont demande s’il y a moyen de mettre un casse-vitesse à la Bruyère du Masy. Le bourgmestre Axel François répond qu’il faut en faire la demande par écrit à l’administration communale. »

Conseil communal du 25 novembre 2008

Conseillers présents:

Axel François (IttrePluS) Nestor Bontet (IttrePluS), Françoise Peeterbroeck (IttrePluS), Christian Fayt (IttrePluS), Claude Debrulle (PA), Marie-Claire Godeau-Bougard (PA), François Sivine (PA), Thierry Meunier (Ecolo), Marc Hordies (Ecolo). Daniel Vankerkove (IC), Jean-Paul Cayphas (IC), tClaude Crapet (IC), Ferdinand Jolly (IC), Marie-Jo Doumont (IC), Suzanne Henry (IC), Hélène de Schoutheete (IC), Mme Georgette van Stichel (IC).

Conseillers excusés:

La majorité communale se compose des conseillers IttrePluS, PA et Ecolo.

La minorité est formée des conseillers IC.

Le secrétaire communal est M. Paul Pierson.

AVANT-PROPOS

Le bourgmestre **Axel François (IttrePluS)** demande aux conseillers l’inscription en urgence du point suivant : la désignation de **Ferdinand Jolly (IC)** comme remplaçant de **Claude Crapet (IC)**, le conseiller décédé à la Commission des subsides. Le conseiller **Daniel Vankerkove (IC)** demande alors de désigner le suppléant du conseiller Crapet, M. **Alain Detry (IC)** comme membre de la Commission de la jeunesse. “ Ce sera fait au conseil de décembre “, lui est-il répondu. Les conseillers acceptent la demande du bourgmestre.

1. Hommage à Claude Crapet

Axel François (IttrePluS) procède à la lecture de

l’hommage du Collège au conseiller Crapet (IC).

“Il s’agit du premier conseil post-mortem. IL y a trois semaines, Claude était parmi nous et aujourd’hui il a disparu après une longue et cruelle maladie, qui l’a arraché à sa famille tout récemment agrandie et à sa femme avec laquelle il formait un couple uni. Claude a connu une carrière professionnelle surprenante, marquée par des débuts dans l’horeca suivis de l’entrée dans un grand groupe financier du pays, au terme de laquelle il a commencé une carrière politique, tout d’abord comme conseiller, ensuite comme président du CPAS, échevin de la Culture. IL aura été à l’origine de beaucoup d’initiatives, comme le Bulletin Communal, la Chasse aux œufs, les représentations théâtrales à Virginal. Des six années pendant lesquelles je l’ai fréquenté lors du Collège précédent, j’ai gardé le souvenir d’un homme affable, cultivé, avec un grand sens de l’humour et de fortes convictions. Nos sujets de conversation abordait notamment la taille de bonzaïs, mais ce qui m’a toujours frappé chez lui c’est sa collection de galurins, qu’ils accompagnaient d’un grand manteau et d’une écharpe orange, formant une grande silhouette reconnaissable entre toutes.

Tu nous as manqué Claude déjà très fort vendredi lors de l’inauguration du pôle culturel pour lequel il s’était battu. Aussi, à titre d’hommage, nous souhaiterions donner ton nom à une placette jouxtant l’immeuble Beauthier. Tu ne laisses derrière toi que des regrets et nous voulons ici assurer Marie-Louise et tes enfants de notre soutien le plus total”.

Ferdinand Jolly (IC) : “ Nous sommes très touchés

par l’hommage et l’idée d’attribuer son nom à un endroit dans le château Bauthier, mais étant donné qu’il a tellement investi pour l’acquisition et l’aménagement de cet espace, nous pensions baptiser une salle à son nom. “

Axel François (IttrePluS) : “ Nous y avons aussi pensé, mais compte tenu du fait que Claude s’opposait régulièrement à ce que nous décidions pour le château, faire cela serait de mauvais goût “.

2. INSTALLATION D’ALAIN DETRY (IC), MEMBRE SUPPLÉANT, EN REMPLACEMENT DE CLAUDE CRAPET (IC)

Axel François (IttrePluS) demande au conseiller Alain Detry de prêter serment étant donné sa qualité de conseiller suppléant et effectif, étant donné le décès de Claude Crapet (IC), étant donné les différents arrêtés, le code de la démocratie locale et de la décentralisation et les vérifications d’usage.

Alan Detry (IC) : “ Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge “.

Axel François (IttrePluS) déclare alors le nouveau conseiller installé dans ses fonctions.

Daniel Vankerkove (IC) se réjouit alors de l’arrivée d’Alain Detry, “ à propos duquel beaucoup de bien a été dit “, dans le groupe. Claude Crapet aurait accepté ce remplacement par quelqu’un de Virginal, actif dans les associations “.

Petit Tram 366 - décembre 2008

Conseil communal du 25 novembre 2008

3. INTERCOMMUNALES - ASSEMBLÉES GÉNÉRALES 3.1. IBW- Plan Stratégique 2008-2010

Axel François (IttrePluS) signale à propos de l'Intercommunale du Brabant Wallon que le Collège n'est pas du tout favorable à sa demande d'extension de la superficie de la dalle de compostage à Virginal. " Nous ne souhaitons pas voir le terrain de football enterré entre des tas de végétaux en décomposition, ni voir le terrain de dressage pour chien utilisé pour cela.

Georgette van Stichel (IC) : " A propos des encombrants, je vois qu'on parle de suppression des collectes dans les années à venir. Qu'est-ce que vous allez faire ici ? "

Axel François (IttrePluS) " Nous y pensions. La Région wallonne nous pousse à supprimer ce service ".

Thierry Meunier (Ecolo) : " Lors du dernier conseil communal, sur base d'une imposition de la Région wallonne, nous avons mis en place un service minimum. Nous devons adapter la politique générale des déchets, en ce compris la collecte des encombrants. La simulation financière tient plus compte du coût généré par le porte à porte (2x/an), qui est un mode coûteux de collecte. Nous devons tenir compte du bilan écologique aussi, puisqu'ici il y a simple mise en décharge. Bref, nous pensons qu'il y a une meilleure façon de valoriser cela. L'orientation est de supprimer la collecte " porte à porte " pour passer à une collecte " à la demande ". Mais ceci n'a rien avoir avec le plan stratégique de l'IBW que nous devons voter ".

Le conseiller **Nestor Bontet (IttrePluS)** rejoint beaucoup " Georgette ", signale que cela va " faire un bruit formidable chez nous aut' " et qu'il ne va pas attendre pour se débarrasser des encombrants ".

Axel François (IttrePluS) indique que la question est de ramasser autrement, pas de supprimer le ramassage.

Vote IBW - Plan Stratégique

Pour : 16 (Majorité-1 + Minorité)

Abstention : 1 (Marc Hordies - Ecolo)

Le conseiller **Marc Hordies (Ecolo)** justifie son abstention par le fait qu'il n'a pas eu les documents à temps pour pouvoir bien les lire.

3.2. SEDILEC - Plan Stratégique 2008-2010



Axel François (IttrePluS), demande aux conseillers d'approuver le plan stratégique 2008-2010 de Sedilec. Daniel Vankerkove (IC) demande à ce qu'on demande que le prix de l'électricité soit réduit "de façon significative ".

Thierry Meunier (Ecolo), échevin de l'énergie, rappelle alors que Sedilec ne fait que la distribution de l'électricité, qu'il ne fixe pas le prix de l'énergie et que celui-ci doit être négocié par les citoyens avec les distributeurs. D'autant que le coût de la distribution est contrôlé par la CREG, un organisme fédéral. " La question du conseiller est, dès lors, incongrue ".

Daniel Vankerkove (IC): " Si on n'agit pas sur Sedilec, sur l'association directement en contact avec le fournisseur, alors on n'aura rien. Sedilec a plus de moyens de pression que toi, Thierry Meunier, ou le Collège. Il faut leur demander d'agir. Si tout le monde baisse les bras ... "

Axel François (IttrePluS) : " A ce niveau, je préfère que le ministre fédéral Paul Magnette agisse. Il est sur ce plan plus efficace qu'une petite phrase ".

Vote Sedilec - Plan Stratégique

Pour : 16 (Majorité + Minorité-1)

Abstention : 1 (Daniel Vankerkove - IC)

3.3. SEDIFIN - Plan Stratégique 2008-2010

Axel François (IttrePluS), demande aux conseillers d'approuver le plan stratégique 2008-2010 de Sedifin.

Vote Sedifin - Plan Stratégique

Pour : Unanimité

3.4. SEDITEL - Plan Stratégique 2008-2010

Axel François (IttrePluS), demande aux conseillers d'approuver le plan stratégique 2008-2010 de Seditel.

Vote Seditel- Plan Stratégique

Pour : Unanimité

QUESTIONS ORALES

1. **Hélène de Schoutheete (IC)** demande-à ce que les gens du voyage qui utilisent le parking de dissuasion laissent un espace suffisant pour les gens qui utilisent le parking. " Il y avait des mobilhomes partout et il était impossible de faire le transfert de voitures avec des enfants sous la pluie et dans le noir. A deux occasions.

Axel François (IttrePluS) : " Je me félicite de ce que quelqu'un utilise le parking. Pour le reste, je me suis expliqué. Pour des raisons humaines, nous avons autorisé l'usage du parking sous-utilisé en échange d'une redevance pour la commune. Mais je te rassure, ils étaient là pour deux mois et au début décembre vont partir. Nous allons de toute façon leur demander de laisser de la place disponible."

2. MARIE-JO DOUMONT (IC) DEMANDE QU'ON OUVRE LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ESPACE BAUTHIER PLUS QU'UNE FOIS PAR SEMAINE.

Claude Debrulle (PA), échevin de la culture, répond qu'il travaille à un projet de symbiose entre les deux bibliothèques (Virginal et Ittre) et qu'ils sont en pour-parlers avec Mme Landercy pour voir si cette perspective peut se concrétiser et s'inscrire dans " un délai raisonnable ".

3. SUZANNE HENRY (IC) DEMANDE À DISPOSER DÈS QUE POSSIBLE DES DATES DES CONSEILS COMMUNAUX POUR 2009.

Paul Pierson répond que ce sera disponible en décembre.

POINT D'URGENCE

Axel François (IttrePluS) demande d'approuver le remplacement de Claude Crapet (IC) par **Alain Detry (IC)** comme membre de la Commission des subsides. Les conseillers approuvent.

François Vermeulen

CR CONSEIL CONJOINT COMMUNE-CPAS 2-25/11/2008

Conseillers communaux présents:

Axel François (IttrePluS), Nestor Bontet (IttrePluS), Françoise Peeterbroeck (IttrePluS), Christian Fayt (IttrePluS), Claude Debrulle (PA), Marie-Claire Godeau-Bougard (PA), François Sivine (PA), Thierry Meunier (Ecolo), Marc Hordies (Ecolo), Daniel Vankerkove (IC), Jean-Paul Cayphas (IC), Alain Detry (IC), Ferdinand Jolly (IC), Marie-Jo Doumont (IC), Suzanne Henry (IC), Hélène de Schoutheete (IC), Mme Georgette van Stichel (IC).

Conseillers du CPAS présents : *Marcel Herman (IttrePluS) ; Agnès Parmentier (PA) ; Nathalie Colette (Ecolo), Donatienne Jossart (IC) ; Marc Dubois (IC) ; Aurore François (CPAS-secrétaire).*

Axel François (IttrePluS) rappelle que des réunions régulières se tiennent entre le CPAS et la Commune et que le dossier présenté au conseil conjoint comprend un état des lieux des différentes synergies, "réalisées et encore à faire " entre les deux organisations. Le bourgmestre annonce ensuite les différentes synergies :

- rationnelles (partage de personnel CPAS-Commune, synergie entre communes de l'Ouest du Brabant wallon) ;
- informatiques (consolidation des fournisseurs Commune-CPAS ; formation commune - à venir) ;
- parc automobile (achat du carburant pour le CPAS via la commune) ;
- maintenance (chauffage, contrôle et sécurité du bâtiment - marché public commun à venir) ;
- gasoil de chauffage (achat groupé Commune-CPAS) ;
- marchés publics de fournitures (toners et papier pour service administratif ; petit matériel pour service travaux, assurances incendie - à venir) ;
- culturelles (chèques sports de la commune mis à disposition du CPAS) ;
- communicationnelles (ouverture du site ittre.be au CPAS - à venir) ;
- géographiques (utilisation combinée du bâtiment de l'ancienne poste et de l'ancien CLI) ;
- politique sociale commune
- ✓ pour les demandeurs d'asile (fourniture sans délai au CPAS du plan de répartition des demandeurs d'asile ; assistance aux démarches administratives ; accès des enfants demandeurs aux activités des écoles communales ; intégration aux activités dans la commune ; mise en place d'une procédure de départ digne) ;
- ✓ pour la réinsertion des personnes incarcérées (plate-

forme de réinsertion sociale entre la prison d'Ittre et la commune - à venir)

✓ pour le logement (régie foncière, politique d'ancrage communal) ;

✓ pour la communication (partenariat actif avec le " Conseil consultatif des affaires sociales "

✓ pour la gestion des fonds communaux à destination sociale (Fonds Heuson pour enfants malades) ;

✓ pour la crèche communale (gestion par le CPAS Ittre et Virginal)

Georgette van Stichel (IC) s'inquiète de ce qu'après 5 ans, le système d'alarme ne soit toujours pas placé au CPAS.

Paul Pierson explique qu'il y a eu refonte du marché après l'extension du CPAS au bâtiment de l'ancienne poste et que l'alarmisation sera faite pour tous les bâtiments en 2009. Il précise qu'il s'agit de deux ans et non de cinq et que cela n'avait pas été fait alors car la firme responsable était en attente de son agrément.

Georgette van Stichel (IC) demande combien de demandeurs ou groupe de demandeurs d'asile (ILA) se trouvent actuellement à Ittre et si beaucoup d'enfants fréquentent les écoles communales.

Aurore François (CPAS-secrétaire) répond qu'il y a actuellement 3 ILA, mais que les lieux de résidence ont changé, car un inspecteur de Fedasil, l'agence fédérale en charge de la politique d'asile, vérifie régulièrement si cela convient. Parmi les trois ILAS, il ya deux familles et une personne seule. Seule une famille a des enfants adolescents scolarisés. La conseillère signale que le nombre de candidats a fortement baissé et que le quota d'Ittre se remplit vite également. " En terme de dépenses, nous sommes actuellement à la moitié de ce qui est budgété, soit +/- 40.000. Pour ce qui est des candidats réfugiés politiques sur Ittre, il n'y a qu'une famille.

Marc Hordies (Ecolo) demande à ce qu'on barre le mot " totale oisiveté ", qui est péjoratif pour des adultes dans des ILA à qui est interdite toute forme de travail ou de volontariat, et demande plutôt d'écrire " obligation d'inactivité " dans le paragraphe sur l'intégration des demandeurs et réfugiés aux activités dans la commune. Ce qui lui est accordé.

Claude Debrulle (PA), échevin de la solidarité internationale, précise qu'il souhaite mettre sur pied un protocole avec le services de police pour gérer les départs forcés de façon humaine et demande à ce que le CPAS prenne cette initiative pour éviter des situations délicates.

Ferdinand Jolly (IC) demande quel est le premier bilan de la première journée de la plate-forme de réinsertion des personnes incarcérées.

Aurore François (CPAS-secrétaire) répond qu'une première réunion a bien eu lieu, il s'est surtout agi d'une première prise de contact, qu'elle a permis de constater les nombreuses intervenants dans le domaine et de réaliser que du chemin reste à faire.

François Sivine (PA) demande où en est-on au niveau de la politique de logement.

Christian Fayt (IttrePluS) répond qu'il attend pour décembre l'accord de la Région wallonne pour finaliser cette dernière.

Georgette van Stichel (IC) demande ce qu'il en est de la crèche rue haute à Ittre et du recrutement du personnel.

Aurore François (CPAS-secrétaire) répond que les travaux sont commandés à partir du 8 décembre, qu'une rencontre est prévue avec l'architecte et que les travaux débiteront en janvier. " Nous avons demandé à Roman Païs (note : société de logement social à Nivelles) de se concentrer sur le rez-de-chaussée, mais il faudra compter de 9 à 10 mois de travaux, ce qui met à la fin 2009, l'ouverture de la crèche " ...

Pour ce qui est du personnel, la procédure de recrutement lancée l'an dernier a été arrêtée, car les révisions du plan de logement par Roman Païs, les rebondissements avec la Région wallonne ont rendu cette procédure moins pertinente. Les gens ont été invités en juin 2008, mais la crèche n'ouvre que fin 2009 ... Ceci n'empêche que nous allons d'abord relancer les gens ayant reçu une première lettre affirmative quand nous relancerons la procédure. De toute façon, cette procédure se fait dans un premier temps par un bureau externe sur base de la qualité des candidats.

Suzanne Henry (IC) : " Y aura-t-il des synergies avec Braine-le-Château ici ? "

Aurore François (CPAS-secrétaire) signale que les conseillers CPAS des deux communes se sont déjà parlé entre deux portes, mais que cela n'a pas été plus loin.

Christian Fayt (IttrePluS), échevin du logement, signale que le dossier de subvention de la Crèche au Rouge-Bouton a été déclaré recevable au niveau de la Région wallonne, ce qui fait que Ittre va bénéficier de 39 subventions pour sur un quota de 74 alloués au Brabant wallon

François Vermeulen.



Claude Crapet s'en est allé

A quelques jours de l'inauguration de l'Espace Bauthier, ce pôle culturel qu'il a initié, Claude Crapet s'en est allé. Au CLI nous avons apprécié plusieurs années durant, son attitude loyale et ouverte en tant qu'échevin de la Culture ou qu'administrateur. Il a été, avec courage et ténacité, la charnière entre le CLI et la

commune. Il avait à cœur que la vie associative, la vie culturelle, s'épanouissent dans le village et comprenait que les habitants y tiennent.

Sa plus visible concrétisation fut sûrement l'acquisition du domaine Bauthier par la commune et la mise en place de sa restauration.

Claude, c'était aussi l'homme qui aimait discuter, apporter une touche d'humour et partager un repas ou un verre. C'était autour d'une bonne Chimay ou autre bière « catholique » que nous « analysions » la vie culturelle et politique du village. Merci pour ton implication, pour ton soutien, pour ta présence «

chapeauté » dans notre communauté.

Nous adressons bien entendu nos condoléances et notre soutien à Marie-Louise, Cédric, Marie-Annick et leurs proches.



Luc Schoukens.
Jean-Louis Escoyez

Associations



Marche aux flambeaux

Le dimanche 14 décembre 2008, le No Man's Land, l'ASBL El Tournikèt et la Confrérie de la tarte au Crastofé organisent leur traditionnelle marche aux flambeaux.

Départ prévus à 16h30 précises à la salle polyvalente de Virginal. Au programme une promenade de plus ou moins 4Km à la lueur des flambeaux. Le long du trajet, différents petits arrêts ou vous aurez l'occasion d'écouter des contes de Noël et

de déguster du bon chocolat chaud, Pecket, vin chaud... A 19h, à la salle polyvalente, le père Noël fera son apparition pour le plaisir des plus petits, ensuite la soirée se prolongera par des chants de Noël interprétés par Moun. Venez nombreux avec toute votre famille la soirée est complètement gratuite.

Thierry Meunier
L'Echevin de la Jeunesse
Luc Schoukens
CLI
Vanderlinden Marie
Educatrice de rue



Marché de Noël
(surprise nouvelle formule)
Vendredi 19 décembre
à l'école libre de Virginal

Cours de danse orientale égyptienne

L'asbl Pas à Pas à Virginal organise des cours de danse orientale inspirés des danses traditionnelles d'Egypte dans un cadre clair, agréable et chaleureux guidés par une professeur ayant passé une partie de son enfance et adolescence dans les pays du Moyen et du Proche Orient...

Quoi ?
Cours de niveau 1
Initiation

le mardi de 18h30 à 20h00
Cours de niveau 2
Accompagnement -
le mardi de 20h00 à 21h30
Cours de niveau 3
Maîtrise - le mercredi
de 20h00 à 21h30

Informations pratiques :
www.pasapas.be
Contact : Sophie Noach
067.64.90.64 - 0477.66.53.32
Lieu des cours : Rue du
Bois de la Houssière, 20
1460 Ittre - Virginal

ANIMATION
CONTES DE NOËL
21 décembre 2008 à 17h00
à la bibliothèque de Virginal

Cougnou et chocolat chaud
Participation aux frais : 1 € par personne – 2 € par famille
Renseignements :
067/63 62 96 Mme Brancart – 0476/ 61 63 66 Mme Detrie

Cartes de réduction accordées aux familles nombreuses sur les transports en commun (SNCB - TEC - DE LIJN - STIB)

Les cartes 2009 peuvent être délivrées dès à présent.

POUR QUI ?

Pour toutes les familles qui comptent ou ont compté au moins 3 enfants, qui résident en Belgique et qui sont :

- belges
- ou ressortissantes d'un des pays de l'Union Européenne ou d'un des pays signataires de la Charte Sociale du Conseil de l'Europe si la famille réside en Belgique ou qu'un des parents y travaille.
- ou ressortissantes d'un pays non-signataires de la Charte Sociale du Conseil de l'Europe et résidant en Belgique depuis au moins un an.

La réduction est accordée aux enfants de moins de 25 ans donnant droit aux allocations familiales et à leurs parents. Le parent qui a eu 3 enfants bénéficie à vie de la réduction. Tous les autres parents ou partenaires ainsi que leurs enfants bénéficient de la réduction à titre temporaire tant que la famille ainsi formée comprend au moins un enfant donnant droit aux allocations familiales. Les enfants handicapés à plus de 66% comptent pour 2 enfants afin de déterminer le droit à la réduction.

Formalités :

- Etre en ordre de cotisation

pour 2009 ou fournir une preuve de paiement.

- Obtenir une composition de famille légalisée auprès de l'Administration Communale. Minimum trois enfants doivent figurer sur la composition même si ceux-ci ne sont plus domiciliés avec leurs parents
- Pour les enfants âgés de 18 à 25 ans, obtenir en outre une attestation de l'organisme payeur d'allocations familiales, ou d'un certificat de fréquentation scolaire ou d'une photocopie de l'attestation délivrée par l'établissement scolaire et destiné à la mutuelle pour autant qu'il ne remonte pas à plus de 3 mois à dater du jour de l'introduction de la demande.

QUELLES CARTES ?

Cette année, nous ne renouvelons que les cartes qui ont une date d'expiration au 31.12.2008 soit

- les cartes 041 (à échéance annuelle)
- les cartes des enfants nés en 1997
- les cartes des enfants nés en 1991 ou avant

BON A SAVOIR :

La carte de réduction sur les transports en commun donne droit à une réduction :

- a) Transports
- * 20% sur les abonnements TEC mensuels et annuels

* Tarif préférentiel sur les cartes TEC (25% sur les tarifs inter...)

* Billet de train SNCB (50% adultes, 75% enfants de moins de 12 ans)

* 25% de réduction sur la Lijnkaart

* Le bateau "Ostende-Ramsgate"

* Le Ferry de la ligne Tunisie (SNCM)

* Le bateau de la gare de Fromentine à l'île d'Yeu (Vendée)

* Le trajet Quiberon, Belle-Ile en Mer,

* La Cie Morbihanaise à Lorient,

* etc...

b) Sports, Loisirs et tourisme

* Dans beaucoup de piscines

* Sur les stages ADEPS (10%)

* Sur les billets d'entrée du Zoo d'Anvers, du parc Paradisio, du Parc de Han-sur-Lesse, de certains châteaux, musées et cinémas (même en France)

* Sur les remonte-pentes en Suisse

* Au Poséidon à Bruxelles

* Au Plan Incliné de Ronquières

* Dans certains campings municipaux en France

* Etc ...

(s) Albert Debrulle
Boulevard Piron, 6
1461 Haut-Ittre
067/21 38 61

Mi-La-Mi et Cie... ASBL

EQUITATION dans la joie dès 4 ans.

Toutes disciplines du jeu aux brevets. Equitation éthologique. Petits groupes. Ambiance familiale. Professeur diplômée. Stages aux congés scolaires. Stages spéciaux hivernaux

(Noël-Carnaval)

ATELIER DE SCRAPBOOKING :

(art de concevoir des albums photos originaux) Lundi, vendredi, dimanche à Ittre.

Mardi soir à Rebecq

Jeudi soir à Saintes
Autres rdz chez vous ou chez nous. Ouvert aussi aux plus jeunes : (mardi et samedi)

Rens : Isabelle Le blicq
Rue Planchette, 90 1460 Ittre
0495/27.07.97
milami@milami.org

Fanfare Royale Communale d'Ittre Un concert promenade pour la Saint Cécile

La Fanfare Communale d'Ittre vous informe que la société organise, le 13 décembre prochain, en la salle de Haut-Ittre, sa Sainte Cécile annuelle. Un concert promenade aura

lieu dans les rues d'Ittre, à partir de 17h30. En plus du repas, cette soirée est animée par les musiciens de la société et un petit orchestre. Tous les sympathisants sont les bienvenus.

Renseignements et inscriptions
chez Mme Quaino
067/64.75.69,
avant le 1er décembre.

Associations

Entretien avec une jeune femme chef d'orchestre

Chef d'orchestre, voilà une profession fascinante que peu de femmes dans le monde ont la chance d'exercer même si, depuis quelques années, cette situation tend à évoluer. Dans notre commune, nous avons la chance d'avoir, à la direction de la RHCV (traduisez : Royale Harmonie Communale de Virginal) une jeune femme qui , depuis 2004 a accepté de prendre la baguette de chef.



Catherine Tordeurs a 31 ans et déjà un important passé musical et professionnel. Après une médaille du gouvernement en académie, elle entre au conservatoire de Bruxelles où elle engrange les premiers prix (clarinette, musique de chambre) et obtient plusieurs diplômes supérieurs (clarinette, pédagogie, méthodologie). Elle apprend ensuite l'écriture et la direction d'orchestre au Lemmens Institut de Louvain avant de terminer un master en écriture et direction. Elle enseigne à l'académie de Dinant, rentre ensuite à la musique Royale de la Marine puis au Grand Orchestre d'Harmonie de la Musique des Guides où elle poursuit sa carrière musicale.

Catherine, comment es-tu devenue chef de musique à la RHCV ?

Dans mon enfance j'ai beaucoup observé et admiré mon grand père qui a dirigé la RHCV pendant plus de 20 ans et, lorsque l'on m'a proposé de reprendre la baguette du chef démissionnaire, je n'ai pas hésité car j'avais l'impression que j'étais prête pour réaliser un rêve d'enfant et continuer son œuvre .

Quelles sont les difficultés que tu as rencontrées au début de ton installation au pupitre du chef ?

J'étais musicienne professionnelle mais je n'avais aucune expérience de direction d'orchestre. Me retrouver devant une quarantaine de musiciens parfois très expérimentés était un vrai défi. En 2005 , j'ai d'ailleurs repris des études de direction pour me former et m'aider à mieux accomplir cette tâche.

Comment évalues-tu ta situation aujourd'hui ?

Je suis à l'aise avec l'orchestre et j'ai beaucoup de plaisir à conduire les répétitions et les concerts. Pourtant, il n'y a pas deux répétitions identiques, cette activité ne relève jamais de la routine. A chaque fois, je me demande comment la séance va se passer, comment je pourrai gérer au mieux mes interventions pour faire progresser l'ensemble. Je sors parfois très fatiguée des répétitions du dimanche matin.

Penses-tu que cette fonction

soit plus difficile à exercer quand on est une femme ?

En ce qui me concerne, non. Je trouve que ce qui l'emporte, c'est la personnalité de l'individu et non son sexe. Il faut dire que, depuis le début de ma carrière professionnelle, j'ai appris à gérer le fait d'être une femme dans un milieu majoritairement masculin. Quand je suis entrée dans un orchestre militaire, ce ne fut pas facile. Je me suis battue et imposée tout en préservant, je crois, ma féminité.

Est-il facile de concilier cette activité de chef avec une carrière d'instrumentiste et avec les exigences de la vie quotidienne ?

Il est clair que cela me demande une grande disponibilité. Je reconnais que c'est parfois lourd mais j'ai appris à m'organiser, à trouver le temps de tout faire. Eh puis, quand on a de bons résultats, quand tout fonctionne bien, on est porté et on se surpasse.

Quelles sont les qualités d'un bon chef d'orchestre ?

Dans un orchestre d'amateurs, je crois qu'il faut avant tout beaucoup de doigté, de psychologie et une grande capacité d'écoute. Je pense que les qualités humaines sont primordiales. Il faut connaître ses musiciens, les comprendre, les aider. L'autorité est également un atout mais une autorité justifiée par un travail de qualité. C'est ainsi que l'on peut pousser les musiciens à travailler plus, à dépasser leurs difficultés, à se dépasser tout simplement.

Les compétences musicales sont évidemment essentielles, elles engendrent le respect, elles justifient les exigences .

Y a-t-il des chefs qui t'ont inspirée ?

Aucun en particulier mais je les ai tous observés et, dans mon travail quotidien, j'analyse les chefs que je rencontre, j'essaie de prendre le meilleur de chacun.



Comment fait un chef pour ne pas se contenter de battre la mesure mais amener ses musiciens à faire passer une musicalité que le public percevra ?

Il doit établir un contact visuel avec ses musiciens. Celui-ci découle d'une gestuelle très précise. Il faut regarder intensément les musiciens, être en phase avec eux, soutenir les solistes, impulser le mouvement, les nuances. Finalement, la communication établie est très physique et demande un important apport d'énergie de ma part. Je crois également que le chef doit faire preuve d'une grande assurance pour sécuriser les musiciens.

Qui choisit les œuvres et selon quels critères ?

En général, c'est moi. Je suis

néanmoins ouverte aux suggestions des musiciens si elles sont en accord avec mes vues .

Quelles sont les difficultés rencontrées lors des répétitions ?

Les différences de niveaux, bien sûr et les différences d'âges et de sensibilité musicale. Parfois aussi l'absence des musiciens qui, en tant qu'amateurs ne sont pas toujours disponibles.

Quel souhait formulerais-tu pour les années à venir ?

J'aimerais attirer des jeunes dans cet univers passionnant de la musique, leur ouvrir un horizon différent par cette activité si riche en émotions et en apport humain.

Quelles sont tes ambitions musicales pour la RHCV ?

Je voudrais doter la société d'un répertoire d'œuvres originales, écrites spécifiquement pour orchestre d'harmonie. Souvent ce sont des œuvres inconnues mais qui sont très bien écrites pour tous les instruments dont nous jouons. Elles constituent un répertoire original qu'il me semble passionnant d'explorer.

Quels sont tes projets immédiats ?

Je prépare le concert de Nouvel An qui se tiendra le 25 janvier après-midi au Palais de Plume. Le programme que nous répétons actuellement est adapté à cette circonstance.

Michèle Counson-Penasse



Soirée de remise des équipements sportifs



La soirée a débuté par une démonstration de jeunes joueurs de 9 à 14 ans de l'école de Tennis de Table. 3 joueurs

(Steve Desmidt, Andrew Decorte et Cédric Dormont) ont effectué quelques exercices avec leur entraîneur, Michaël



De Leener, montrant ainsi l'évolution des joueurs dans le club.

Ensuite, le Président de la palette Ry-Ternel, Thierry PAUWELS, a remercié tous les joueurs, les nombreux parents, les sponsors et les autorités communales d'être présents. Il a présenté les membres du comité puis a laissé la parole à l'Echevin des Sports, Thierry Meunier. Ce dernier nous a donné des nouvelles sur l'avancement du dossier de l'agrandissement de la salle de Hautlitre, en disant que ce projet avait été accepté par le Conseil Communal et qu'il espérait que les travaux débuteront dans le courant 2009 en essayant de planifier les travaux à une période où l'activité du club est la moins élevée. Il se posera évidemment un problème, c'est de trouver un autre local où nous accueillir pendant la période des travaux. Mais c'est

évidemment un mal pour un bien...

Les équipements ont été remis à tous les membres du club, des plus jeunes aux plus expérimentés. Tous les groupes d'entraînements ont été pris en photo ainsi que toutes les équipes, les sponsors présents accompagnés des autorités communales et pour finir tous



les joueurs se sont rassemblés pour une photo finale ! Est venu par la suite, le discours de notre Bourgmestre, Axel François, qui a confirmé tout ce que son échevin des sports avait déclaré quelques instants auparavant.

Nous avons terminé la soirée autour d'un verre de mousseux offert à tous nos visiteurs. Cette soirée s'est extrêmement bien déroulée, aussi bien les parents que les joueurs et que les autorités communales ont apprécié l'ambiance conviviale qui règne dans le club depuis de nombreuses années.

Michaël De Leener



Associations

Le CLI propose des formations, conférences destinées aux associations



La première séance était une conférence sur les associations de fait et les associations sans but lucratif avec Michel Davagle, conseiller juridique.

Vingt personnes s'y sont inscrites et seize étaient présentes. C'est bien pour un début ! Cette soirée, avec diaporama, nous a permis de mieux mesurer les obligations légales et juridiques, les responsabilités encourues et les dispositions organisationnelles à prendre pour une association de fait ou sans but lucratif.

Nous avons à disposition des associations, qui en feraient la demande, une version de ce diaporama.

Nous envisageons prochainement des soirées – formations

« administratives » sur entre autres, les assurances, la comptabilité des associations... Mais aussi des soirées - formations plus « humaines » sur la gestion des conflits, les conduites de réunion, « Osez parler en public » ...

Si vous avez des questions, des souhaits, des propositions n'hésitez pas à nous en faire part.

Anne Grégoire
Responsable Services aux associations



La kermesse aux moules rencontre un franc succès

Marc Ducochet était aux anges, suite au week-end de kermesse aux moules qui s'était déroulé à la salle polyvalente de Virginal au profit de « Virginal en fête ». Avec 225 kilos de moules, une quinzaine de kilos de rotis et sans compter les tomates crevettes, cela faisait près de 250 repas servis sur un week-end. «C'est une

des meilleurs kermesses que nous ayons faites depuis de nombreuses années ! Et il est vrai que le partenariat avec l'association El Tourniket et les 75 promeneurs amenés par Jacques Vanderlinden nous a aidé dans cette réussite. Les associations devraient réaliser davantage de synergie comme celle-là. Elle bénéficie

à tous.»

Une salle comble pendant deux jours, qui augure une prochaine activité pour Virginal en fête avec le Bal de la Saint Valentin qui aura lieu le samedi 14 février prochain en collaboration avec le Cercle des gilles de Virginal.



Ludovic Devriendt

Un réveillon pour Estelle

Estelle est une jeune fille de 22 ans. Atteinte d'une infirmité motrice cérébrale, elle est dépendante des autres pour les gestes les plus simples de la vie. Elle poursuit ses études secondaires dans une école spéciale "Le Trèfle" située à Chièvres jusqu'en juin 2010.

Pour lui construire un avenir digne, plusieurs familles dont celle d'Estelle ont décidé de construire un habitat groupé pour valides et moins valides. Ce projet intitulé "Jangada" verra le jour sur le site de l'UCL à Woluwé Saint Lambert. Pour réunir les fonds nécessaires à l'investissement, nous avons créé l'ASBL "L'envol d'Estelle". Un minimum de 125.000 euros doivent être rassemblés dans les 18 mois. Notre premier événement est prévu le 31 décembre pour un réveillon sous le signe du soleil. Nous vous attendons nombreux pour faire la fête ensemble ! Vos idées et suggestions pour soutenir notre projet sont les bienvenues etienne.delosalle@belgacom.net (président de l'ASBL) Rue de l'industrie, 17 à 7190 Ecaussinnes 363-0429853-86 IBAN : 78363042985386

www.fauteuilsvolants.be www.indaloaventure.be

Réveillon Passion

Le 31 décembre au soleil !

Apéro - buffet d'entrées - couscous à volonté
buffet desserts - champagne - animations
55 € boissons incluses
Entrée après minuit 10 €

Salle "La passion"

Rue de Tubize 28

Virginal (Ittre)

Rens. et réservations au

067/63.78.24 ou 0485/92.06.75

Au profit de l'ASBL "L'envol d'Estelle"

Ecole communale de Virginal Concours de citrouilles décorées pour Halloween

De nombreux participants pour cette deuxième édition du concours de citrouilles décorées.

C'est une autre manière de fêter "Halloween" ! Voici quelques photos de ces transformations

Les enseignants ont alors délibéré le gagnant pour chaque année (d'après des critères très spécifiques : l'originalité de l'œuvre, la qualité de l'œuvre, du rapport entre le titre et son œuvre, de l'œuvre et de sa concordance avec l'âge des enfants).

Les résultats du concours ont été proclamés ce vendredi 24 octobre, dans la cour de récréation, vers 14h20.

1ère année : Klara Van Cutsem
3ème année : Amélien Latinis
2ème année : Eve et Attilio Discepoli - 4ème année : Clément Tourbez



Art qui Show Café-Show !

ADULTES

Les femmes...
Les hommes...
Les hommes...
Les femmes...

L'Amour, la vaisselle, les enfants, le repassage, les enfants, les lessives, les belles-mères, le rangement, les belles-mères, les poubelles, les repas, la vaisselle, le rangement, le boulot, les enfants, les discussions, les feuilletons, les belles-mères, les enfants, les poubelles,... L'AMOUR... toujours et malgré tout

L'AMOUR... C'est le 13 décembre à 19h au Grand Salon Central de Virginal qu'aura lieu le prochain café-théâtre de « L'Art qui Show ! »...

Au programme : Le COUPLE dans tous ses états... Des conseils pour devenir un homme parfait, des histoires pleines d'émotion et de tendresse mais surtout des histoires d'amour à pleurer... de rire ! Réservations indispensables... le nombre de places est limité...



ENFANTS

Textes, saynètes, chants... seront au programme de notre Café-théâtre des enfants qui aura lieu le samedi 17 janvier 2009.

Soucieux que nos élèves aient une expérience complète du théâtre, nous organisons chaque année deux événements artistiques.

Un café-théâtre qui permet à nos acteurs en herbe d'avoir une expérience individuelle de la scène...

Quel effet je fais au public ? Comment dois-je porter ma voix ? Comment me comporter seul

sur scène ? Une pièce de fin d'année qui apporte une expérience collective ... Comment gérer mon personnage face aux autres ? Quelles sont les notions de mise en scène ? La création d'un esprit d'équipe Ces deux événements nous semblent indispensables à la formation de comédiens. Si vous souhaitez partager nos expériences, notre apprentissage, nos évolutions, n'hésitez pas !

Pour tous renseignements : L'Art qui Show ! 0476 92 54 52



L'Art qui Show ! asbl des arts de la scène ateliers pour enfants, ados et adultes à Ittre.

Divers

Mais je ne suis pas fou !

Voilà les mots qui viennent, tout naturellement, aux lèvres de la personne à qui un médecin, une assistante sociale, un ami ou un parent, dépassé par la lourdeur des confidences, suggère d'aller se confier à un psychologue.

La sagesse populaire nous dit : « Quand ça ne va pas, ne vous plaignez pas. Cela peine ceux qui vous aiment. Cela fait plaisir à ceux qui ne

vous aiment pas. Les autres s'en moquent. » Et tous, nous avons fait, au moins, l'expérience suivante : après avoir écouté, notre confident commence sa réponse par : « Moi je... », « A ta place, je... ». Et cela ne nous aide pas.

Le psychologue prendra le recul nécessaire pour recevoir et écouter la personne, sans la juger, essaiera de comprendre avec elle ce qui se

passé, la soutiendra dans ces moments si difficiles, où l'on peut, il est vrai, avoir peur de devenir fou. Il a lui-même suivi son propre chemin thérapeutique et reste en formation permanente afin de garantir la rigueur de sa pratique.

Un suivi thérapeutique, ce n'est pas, comme certains le pensent, une longue confession, mais un travail sur les émotions actuelles et ancien-

nes, où le lien se crée entre des symptômes et des blessures parfois si enfouies qu'elles semblent n'avoir aucune relation avec la souffrance, l'angoisse ou la dépression actuelles. Et quand les difficultés de vivre prennent leur sens, nous pouvons enfin mieux y faire face.

Rolande BERTEAU
Psychologue
Centre Pluraliste Familial
de Tubize

*La section du
Mouvement
Réformateur
(M.R.) de Ittre*

7^e Banquet du Nouvel An

**Nous vous attendons
le vendredi 23 janvier
2009 à 19h30
au Relais du Marquis
à Ittre pour fêter
une nouvelle année
avec un ciel
encore plus bleu !**

Les réservations peuvent se faire par e-mail :
mr.ittre@lemail.be ou par
téléphone au 067/64.64.61
ou encore
par fax au 067/64.93.08,
elles seront clôturées
le 20 janvier.

Nous vous proposerons
dans une ambiance sympa-
thique et musicale un Repas
5 services, Apéritif et Vins
compris pour 45 euros.

**Pour le Comité,
P. Henry**



Le 31 octobre à partir de 18h et après 2 à 3 h passées dans la file d'attente, plus de 3000 personnes ont surmonté leur peur au bois Tricot à Ittre. Les organisateurs avaient tout prévu: buvette, friterie et ambiance de circonstance afin d'occuper les plus impatients d'entre eux. Une fois à l'intérieur du circuit, la magie commence, le parcours de l'horreur où monstres, sorcières, loups, morts vivants... regorgeaient d'imagination pour terroriser celui qui s'était aventuré dans leur monde. Pour pouvoir organiser cet étrange et magnifique parcours, 80 bénévoles ont travaillé pour parfaire toute l'installation. Vu le succès de plus en plus grand et le public de plus en plus nombreux, la soirée s'est terminée aux petites heures du matin. Vivement l'année prochaine pour que le club des Sorcières d'Huleu nous fasse encore vachement peur.



Marie Vanderlinden



If English is your mother tongue and you have some experience of teaching English or would be interested in discovering this wonderful profession; if you have a few hours free during the week and wouldn't be put off by working the odd evening; if you live in, or not far from, Ittre; then you might be the person I'm looking for.

**Contact me, Clare Teasdale,
on 067/56 06 72
or clare.chais@scarlet.be**

Le Petit Tram c'est
Mensuel édité par le Centre de Loisirs et d'information asbl, reconnu comme Centre Culturel d'Ittre, 4 Rue Planchette à 1460 Ittre 067/64 73 23. Distribué toutes-boîtes dans l'entité d'Ittre.
Abonnement : 10 euros/an à verser au compte 068-0533130-45.
Le Petit Tram, journal communautaire veut être un journal d'expression qui donne la parole à la vie associative et à l'ensemble des habitants de l'entité d'Ittre. Les articles sont publiés gratuitement. L'équipe d'animation du C.L.I. apporte des dossiers d'informations et réalise des reportages sur des événements socio-culturels, économiques et politiques qui ont une implication locale. C'est l'équipe d'animation aussi qui veille à respecter les règles de fonctionnement établies par l'assemblée générale du C.L.I. et à respecter l'esprit pluraliste du journal.
Le Comité d'Ethique accompagne, gère la page expression, il est composé de Jean-Louis Escoyez, Pierre Baucher, Claude Debrulle, Hélène de Schouttheete et Luc Schoukens.
Conseil d'Administration du C.L.I. : Représentants de la Commune d'Ittre : Claude Debrulle, Lolita Iven, Ferdinand Jolly, Jacques Noach, Dubois Marc, Hélène de Schouttheete.
Représentant de la Province : Mélanie Mertens.
Représentant de la Communauté française : Daniel Roland.
Représentants de la vie associative et les habitants de l'entité d'Ittre : Pierre Baucher, Nathalie Lourtie, Patrick Monjoie, Claire Lemaître, Richard Cordier, Michèle Counson, Olivier Lavianne, Jean-Louis Escoyez, Michel Nudel.
Ont collaboré à ce journal :
Secrétariat : Dominique Ost, Anne Grégoire
Graphisme : Pascale Goffaux.
Coordination : Ludovic Devriendt.
Rédaction : Luc Schoukens, Ludovic Devriendt et Philippe Casterman
Merci à toutes les associations et personnes qui nous ont transmis leurs articles.
Photos : C.L.I.
Impression : Imprimerie Delferrière Nivelles.
Merci à nos correcteurs du mois : Dany Wilquin, Claire Lemaître, Michel Tilmann, Jean-Louis Escoyez, Michel Nudel, Michelle Penasse-Counson, Elisabeth Everard de Harzir et Annick Van Acker, Hermance Clément.



Colis aux ainés

Comme chaque année, l'administration communale d'Ittre procèdera à la distribution de colis de Noël. Celle-ci aura lieu dans les salles communales :
Ittre : le jeudi 18 décembre 2008 de 8h30 à 11h30. Salle Planchette
Haut-Ittre : le jeudi 18 décembre 2008 de 14h à 15h. Salle les hauts du Ry Ternel
Virginal : le vendredi 19 décembre 2008 de 9h à 12h. Salle Polyvalente

La Maisonnée Sapins de Noël

A partir du 1er décembre
Nordman, Epicéa, Homorica...
Toutes Tailles
Prix : A partir de 12,5 € Livraison à domicile
Au profit de l'A.S.B.L « la Maisonnée »
Rue Toûne 6 – 1461 Haut-Ittre
Téléphone : 02/366 04 73
Heures d'ouvertures
Lundi à Vendredi 9h00 à 19h00
Samedi et Dimanche de 10h00 à 18h00

Renseignement : 02/366.04.73
La Maisonnée rue Toûne 6 1461 Haut-Ittre
http : //www.lamaisonnee.be

Petites annonces

A vendre
Pour cadeau de fin d'année ou anniversaire :
tortues terrestres (± 1 an) avec
certificat : 80 eur.
0477/456.083 (après 14h30).

A vendre
Table IKEA 1m80 /1m état
impec. (les pieds se vissent au
plateau) + 4 chaises .
Prix 150 euros.
(Cause = déménagement)
067/64 63 58



Culture

Petit Tram 366 - décembre 2008

Vernissage de l'exposition de Michel Olyff

Ce vendredi 28 novembre avait lieu à l'instar de l'inauguration de l'Espace Bauthier, le vernissage de l'exposition consacrée au graphiste Michel Olyff. A l'occasion de celui-ci, l'ex-animateur radio, Georges Pradez a brossé en termes élogieux le portrait de son ami Michel Olyff, artiste vivant à Haut-Ittre depuis les années septante.

Cette première exposition introduit un cycle de nombreuses autres. Le rez-de-chaussée de l'Espace Bauthier est restauré en un espace d'exposition polyvalent. Il s'agit d'un précieux outil pour dynamiser la vie culturelle et artistique communale !

Depuis le samedi 29 novembre et jusqu'au dimanche 18 janvier 2009, l'Espace Bauthier accueille Michel Olyff. Les pié-

ces présentées retracent différents aspects du travail artistique et graphique de leur auteur. Plusieurs affiches et

panneaux mettent en évidence le travail du graphiste, du metteur en images qui a offert à Michel Olyff la notoriété qu'on lui connaît aujourd'hui. Certaines de ces affiches et des emblèmes

révèlent aussi l'engagement citoyen de l'artiste. Celui-ci s'est régulièrement impliqué dans la vie associative et culturelle de la commune. Il est, par

exemple, le créateur des premiers numéros du bien connu Petit Tram. Des dessins réalisés à l'encre de Chine présen-

l'opposé de son travail de graphiste, exécuté dans la précision raisonnée, les encres sur papier de grands ou petits formats, sont toujours faits à l'arraché, exécutés selon un sentiment impétueux. C'est une belle complémentarité qu'offrent les différents axes proposés dans le cadre de l'exposition.

Afin de découvrir cette exposition plus en détail, des visites guidées tous publics sont organisées sur réservation ou

mp.herion@scarlet.be). Le prix demandé par visite est de 25 EUR par groupe. Si votre école ou votre association est intéressée par la démarche, n'hésitez pas à nous contacter !

Marie-Pierre Héron

Exposition Michel Olyff à l'Espace Bauthier (rue de la Montagne, 36 à 1460 Ittre). Entrée libre, catalogue en vente au prix de 2 EUR. Ouvert de 14h à 17h, les mercredi, samedi et dimanche et vacances scolaires sauf le lundi et les jours fériés. Nocturnes de 18h à 20h les 5 et 12 décembre.

Rencontre avec l'artiste (conférence) le vendredi 12 décembre à 20h.

Une exposition conjointement organisée par le Centre culturel et la commune d'Ittre.



La Fureur de Lire à Ittre et Virginal

Sous le thème 'Révolutions', la Fureur de Lire 2008 a proposé d'innombrables activités partout en Communauté française. A Ittre et Virginal également, le Centre culturel en collaboration avec les écoles libres et communales et la Bibliothèque de Virginal organisait des ateliers destinés aux enfants de 6ème primaire.

Les animatrices Claire Goethals, Sophie Demoulin et Valérie Beeckmans ont proposé, dans l'ancienne maison communale de Virginal et dans le tout neuf Espace Bauthier, une heure de lecture, de contes, de rencontre avec le livre. Un manière simple et attractive de donner le goût de

Claire Goethals et les élèves de l'école communale de Virginal découvrent le goût de la lecture.



la lecture aux enfants en complétant le travail réalisé en classe par les enseignants.



Ludovic Devriendt

Parfums d'automne au Parc de Mariemont

C'était le 8 novembre dernier qu'une deuxième visite culturelle (la 1ère avait eu lieu en juin 2008) était mise sur pied par le CLI. Le minibus communal qui, cette fois encore, avait été mis à notre disposition fut vite rempli et, vers 9h15, Willy Devleeschouwer, seul maître à bord, mit le cap vers le Centre. Une fois sur place, notre guide nous attendait pour une visite commentée sur l'expo « Parfums de l'Antiquité » qui se tient pour l'instant aux Musées Royaux de Mariemont.

Une exposition assez complète qui remporte, selon toute apparence, un beau succès, les groupes de visiteurs se succédant, ce qui parfois posait un problème d'audition. Ce sont naturellement davantage les récipiendes ayant contenu les précieux liquides qui défilèrent sous nos yeux : qu'ils soient égyptiens, grecs, étrusques ou encore phéniciens, ces vases aux noms savants rivalisaient d'exotisme et leur beauté d'autant magnifiée lorsqu'on imagine tout à la fois leur époque, le raffinement et la maîtrise de leur exécution, enfin les outils dont ces artisans surdoués disposaient alors.



Cela étant dit, nos narines eurent à humer quelques effluves d'autrefois, nous permettant de comparer, de se faire une idée...se mettre « au parfum » des élégantes et des courtisan(e)s, à moins qu'il ne s'agisse de découvrir les odorants présents que se faisaient, entre eux, les très respectables homophiles de la Grèce Antique. Belle et pleine de découverte, cette visite. Le repas du midi fut très correct même si les délais d'attente furent un peu longs, il faut dire que les appétits avaient été excités par une courte visite-surprise dans le « saint des Saints » ; une rapide incursion dans la Bibliothèque précieuse de la famille Warocqué, un espace non ouvert au public habituellement qui, grâce au partenariat Mariemont-CLI, nous fut, non seulement ouvert mais également « conté » par Madame Marie-Blanche..... conservatrice du Musée.

Le Parc

L'après-midi, le temps s'étant un peu couvert se maintint pourtant, nous permettant une agréable visite guidée du remarquable et très fréquenté Parc de Mariemont dont Mr Yves Quairiaux nous régala. Les essences et autres secrets ou méthodes de gestion du Parc, l'histoire de l'endroit, les hommes célèbres et les artistes qui de près ou de loin ont été en relation avec ce superbe arboretum, tout vous dis-je ! nous savons...presque tout.

Un beau voyage au cœur de notre pays, celui des hommes. Et comme il est connu qu'odeurs et mémoire font bon ménage... on s'en souviendra.



Philippe Casterman

Monsieur et Madame Roméo et Juliette

d'Ephraïm Kishon adaptation Jacques De Decker



Imaginez ! Roméo et Juliette ne sont pas morts ! Ils se sont mariés et, au fil des années, ont lentement pris des rides et des habitudes. Des manies pour tout dire... Ces deux symboles vivants de l'amour ont pris du poids et passent leur temps à s'expédier des remarques acerbes, acérées, en délayant

leur amour si parfait dans l'eau de vaisselle du quotidien. Mais c'est sans compter sur le retour de Shakespeare lui-même!...

Une comédie agrémentée de chansons populaires et d'actualité. A la demande générale, nous remettons en chantier et à l'affiche cette comédie désopilante. Et même ceux qui l'auraient

déjà applaudie seront étonnés des délires auxquels se livreront nos célèbres Marion, Léonil Me Cormick, Eric Lefèvre.

Sans oublier une pléiade de petits rôles invités qui égayeront la distribution. Vous n'êtes pas au bout de vos surprises!

**SOIREE SPECIALE
REVEILLONS
24 ET 31 DECEMBRE 08**

avec Marion, Léonil Me Cormick, Eric Lefèvre Mise en scène Eric Lefèvre du 27/11 au 28/12/08

**Réservations
La Valette - www.lavalette.be
067/64 81 11**



Petit Tram 366 - décembre 2008

Associations

No Man's Land Animations de Toussaint

Les vacances de Toussaint au No Man's Land se sont déroulées dans le rire, le plaisir et l'amusement.

Nous avons débuté la semaine par la décoration de notre local PISQ qui se situe au dessus de la salle polyvalente de Virginal, nous avons ainsi repeint le panneau d'entrée, réalisé des nouveaux dessins sur les murs et construit un bar. Le mardi, comme l'année passée, souper sanglant spaghetti bolo ; après le repas, les jeunes ont pu danser et chanter. La soirée s'est terminée par un bon petit film sur grand écran. Le lendemain, l'après-midi a été axée autour de nouveaux jeux de société. Jeudi, nous sommes partis à Mons pour une journée découverte de la ville et l'après-midi, les jeunes ont pu s'adonner au bowling. La semaine s'est terminée au bois Tricot pour le parcours de l'horreur. Vivement les prochaines vacances au No Man's Land. Si vous voulez avoir plus de renseignements sur les prochaines activités, n'hésitez pas à contacter Marie Vanderlinden 0474/71.94.01 marie@ittreculture.be

Marie Vanderlinden



Ecole communale d'Iltre Soirée « Mille et une nuits »

La soirée était annoncée comme thématique. On nous annonçait un souper au sahara. Nous avons eu droit à un véritable événement oriental.

La salle communale de Haut-Iltre était transformée en salle de réception en palais de l'orient avec tapis, draperies, chandelier, lampes arabes, bougeoirs, musique, danseuses et... couscous. C'était magnifique.

Les parents et amis des enfants de l'école se sont précipités et plus de 300 convives ont pu vivre ce moment magique.

Les 4 services ont été organisés avec maîtrise par les enseignants et les parents bénévoles.

La directrice FF de l'école, Virginie Haine et toute son équipe étaient aux anges !



Luc Schoukens



Ecole communale de virginal Poèmes inspirés de Robert Desnos, « Les hiboux »

Vanessa, Dorine, Elodie et Valentine (6e Ec. Com. Virginal)

Les chacals

Ce sont les mères des chacals,
Qui désiraient chercher le mal,
De leurs enfants, leurs petits régals,
En les tenant sur un journal.

Leurs yeux d'or valent du cristal,
Leurs museaux sont durs comme métal,
Ils sont doux comme des pétales,
Mais aux chacals, point de journal !

Votre histoire se passait où ?
Chez l'animal ? Au Pays de Galles ?
Ou dans la cabane royale ?
A Virginal ? Ou à Orval ?
Sur la Côte d'Opale ou au Portugal ?
A Cap Canaveral ou chez Chantal ?

Ha ! Ha !
Pas du tout, c'était à l'hôpital !

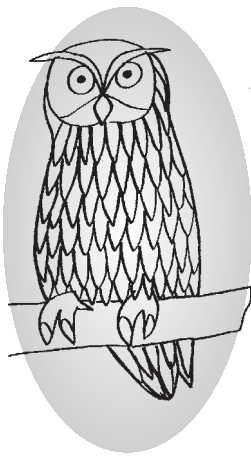
Bastien et Julien

Les chacals
Ce sont les mères des chacals,
Qui désiraient chercher des cigales,
De leurs enfants, leurs petits festivals,
En les tenant dans la capitale.

Leurs yeux valent des récitals,
Leur bec est dur comme cristal,
Ils sont doux comme aigle royal,
Mais aux chacals, point de mygale.

Votre histoire se passait où ?
Au Portugal ? Chez Chantal ?
A Cap Canaveral ?
A Virginal ou à Orval ?
Au Pays de Galles ?
Ou chez ma copine Claire Chazal ?

Ha ! Ha !
Pas du tout, c'était sur la Côte d'Opale !



Programme des vacances de Noël



Mercredi 17 décembre :
" DÉCORATION DU SAPIN DE NOËL "

Où et quand : A la salle PISQ de 15h à 16h30
Tranche d'âge : 12 à 18 ans

Lundi 22 décembre :
" VISITE DU MARCHÉ DE NOËL À BRUXELLES "

Au programme : Visite des chalets, illumination de la grand-place...

Où et quand : Rendez-vous gare de Tubize à 15h30
Retour gare de Tubize à 20h
Participation : 3.50 €
Tranche d'âge : 12 à 18 ans.
(Réservation avant le vendredi 19 décembre)

Mardi 23 décembre :
" APRÈS-MIDI FILM DE NOËL "

Au programme : Projection du film " Joyeux Noël " c'est l'histoire d'une trêve des soldats pendant la guerre 14-18, chocolat chaud et préparation de crêpes.
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 17h
Tranche d'âge : 12 à 18 ans
Participation : 2.50 €

LUNDI 29 DÉCEMBRE :
" Visite des sculptures

de Glace à Bruges "
Au programme : Sculptures de glace et visite de Bruges.
Où et quand : Rendez-vous gare de Tubize à 9h30
Retour gare de Tubize à 17h
Tranche d'âge : 12 à 18 ans
Participation : 17.50 €
Prévoir : Son pique-nique, des vêtements chauds.
(Réservation avant le vendredi 26 décembre)

Mardi 30 décembre :
" GRAND JEUX DE L'OIE DANS LE VILLAGE "

Au programme : Jeu par équipe, sport, découverte du village, épreuves, questions...
Où et quand : A la salle PISQ de 14h à 16h
Tranche d'âge : 12 à 16 ans
Participation : Gratuite

MARDI 30 DÉCEMBRE :
" THÉÂTRE ROMÉO ET JULIET "

Par la compagnie des Mutants au Théâtre National à Bruxelles
Résumé : Une cité en colère. Deux familles ennemies. Une haine impitoyable. Roméo, fils des Montaigus. Juliet, fille des Capulets. Un bal. Des serments échangés. Un amour interdit. Un mariage secret. L'émoi de la première fois. Un duel. Quatre jours. Quatre jours pour que cet amour naisse, se consume, meure... Et se perpétue.
Où et quand : Départ gare de Tubize à 18h24
Retour gare de Tubize à 23h
Tranche d'âge : 12 à 18 ans

Participation : 11 € (Comprends le train aller retour et l'entrée au théâtre) (Réservation avant le dimanche 14 décembre)

VENDREDI 2 JANVIER :
" PAINT-BALL DELTAZONE ET PROJECTION DU FILM BOWLING FOR COLUMBINE ET PETIT DÉBAT SUR LE SUJET DE LA VIOLENCE ET DES ARMES "

Où et quand : Rendez-vous au Paint-ball à 14h
Fin de la journée à la salle PISQ à 18h30
Adresse : Chemin de feluy, 27 7090 Braine-le-Comte
Tranche d'âge : 14 à 18 ans
Participation : 20 € pour 1h 100 billes (Le No Man's Land offre 2h 300 billes et payera la différence) (Réservation avant le vendredi 26 décembre)

ATTENTION : Pour les moins de 18 ans, les parents doivent obligatoirement compléter une décharge parentale

Pour tout renseignement et réservation, tu peux contacter Marie Vanderlinden GSM : 0474/71.94.01 ou encore par E-Mail marie@ittreculture.be
La salle PISQ se situe Quartier du Tram à Virginal au-dessus de la salle Polyvalente.

Thierry Meunier
Echevin de la jeunesse
Luc Schoukens
CLI
Marie Vanderlinden
Educatrice de rue



Publicités



Relais d'Arbois

Traditionnel festival SAVOYARD

Du 5 janvier au 28 février

Au menu : Raclettes, Tartiflettes, fondues

Restaurant : carte de saison et menu
Receptions, drinks, cocktails, banquets...
Terrasse

Hotel *** 11 chambres tout confort
Events
Location de salles

Relais d'Arbois Rue de la Montagne 34, 1460 Ittre

Tél : +32(0)67/646459 - fax +32(0)67/648564

E-mail : arbois@skynet.be - www.relais-arbois.com



Fermé le vendredi midi, dimanche soir et lundi midi

La Boucherie Charcuterie Traiteur PASCAL TASSIGNON



Le naturel de l'éleveur
au consommateur

32 rue Basse Ittre - 067/64 61 06 - 0473/24 14 21

◆♦♦♦◆★☆☆ Menus de Noël et de Nouvel An ◆♦♦♦◆★☆☆

MENU À 20 €

Velouté de chicon et champignons.
Terrine de gibier
et son duo de confitures maison.
Pavé de dinde à la sauce champignons
des bois.
Dessert de l'an.



MENU À 28 €

Velouté au choix.
Scampi du chef
ou Demi-faisan à la Brabançonne.
ou Magret de canard aux 3 parfums.
ou Filet de cabillaud à l'Ostendaise
Dessert de l'an.
+ ½ bouteille de vin

MENU À 45 €

Velouté au choix
Libre choix des entrées froides
Libre choix des entrées chaudes
Libre choix des plats
Assortiment de fromages
Dessert de l'An
+ ½ bouteille de vin



Notre sélection de zakouski :

Mini bouchée au jambon	0,45 eur.
Mini bouchée au saumon	0,50 eur.
Mini bouchée aux crevettes	0,50 eur.
Mini boudin blanc	0,45 eur.
Mini boudin noir	0,45 eur.
Mini pruneau en chemise	0,40 eur.
Mini pizza	0,60 eur.

Nos potages :

Velouté de poisson à la Bretonne
Velouté d'épinards à la crème
Velouté belge aux chicons

Notre sélection d'entrées froides :

Huître creuse à la pièce	P/jour
1/2 homard Belle-vue	P/jour
Saumon norvégien et Elbot fumés	6,50 eur./pers
Duo de gambas et douceur fromagère sur tartare de légumes	7,90 eur./pers
Terrine de gibiers et son duo de confitures maison	6,50 eur./pers
Foie gras et ses garnitures	P/jour

Notre sélection d'entrées chaudes :

Scampi du chef	8,60 eur./pers
Filet de sole sur son lit d'épinards sauce crustacés	9,80 eur./pers
Champignons farcis	11,50 eur./kg
Coquille Saint-Jacques au saumon fumé	9,80 eur./pers
Cassolette de noix de Saint-Jacques et d'écrevisses	9,90 eur./pers
Fondue au fromage	1,60 eur./pc
Fondue aux crevettes	2,20 eur./pc
Cassoline de Saint-Pierre au champagne	6,80 eur./pc
Barquettes de riz de veau Henry Duvernay et ses champignons des bois	13,50 eur./pers

Notre sélection de plats consistants :

Filet de biche sauce Grand Veneur et sa 1/2 poire aux aïrelles	16,50 eur./pers
Magret de canard à l'orange ou aux pleurotes	12,50 eur./pers
Suprême de vplaille à l'estragon	10,50 eur./pers
Demi faisan à la Brabançonne et sa sauce chicons	11,30 eur./pers
Pavé de dinde ardennais et sa bière	9,80 eur./pers
Filet de cabillaud à l'Ostendaise	13,50 eur./pers
Demi-homard gratiné sur son lit de tagliatelles accompagné de sauce à l'ail d'ours et aux fromages	P/jour

"Tous nos plats sont servis avec des croquettes de pomme de terre maison et ses accompagnements adéquats."

Pour agrémenter votre menu :

Dinde farcie	16,50 eur./kg
Cochon de lait	18,60 eur./kg
Dinde rôtie à la sauce mandarine napoléon ou cherry maison	6,90 eur./pers
Dinde fraîche nourrie au naturel	7,10 eur./kg
Farce fraîche	11,50 eur./kg
Dinde de batterie	5,00 eur./kg

Nos délicieux pâtés (fabrication maison) :

Pâté en croûte, marcassin, lièvre, chevreuil, foie gras, canard au porto, terrine de faisan, perdreau
Confiture d'oignons rouges, blancs, ardennaise, à l'orange,
d'airelles sauvages, de figues, de tomates basilic

Nos gibiers :

Filet de marcassin, filet de biche, faisan, lièvre, perdreau, canard sauvage, côtes de faon, filet de faisan, filet colvert

Notre suggestion :

Plats gourmets, plateau pierrade, plateau raclette.

Pas de véritable fête sans déguster nos délicieux boudins de Noël !

La boucherie Pascal vous souhaite d'ores et déjà de joyeuses fêtes.

Réservations souhaitées au plus tard le dimanche 21 décembre pour la Noël et le dimanche 28 décembre 2008 pour la Saint Sylvestre.

La boucherie sera fermée le jeudi 25 décembre et fermée du 1^{er} au 5 janvier 2009 inclus.

Publicités

Les Matériaux Willy Claes et Fils

**Vous remerciant de votre confiance
et vous souhaitent de chaleureuses fêtes de fin d'année**

Que 2009 vous apporte paix - santé - prospérité

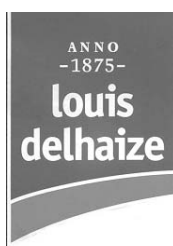
**TOUJOURS UN CARRELAGE DE QUALITÉ
POUR UN PRIX À LA PORTÉE DE TOUS**

**Nous sommes ouverts pendant la période des fêtes
Rue d'Hennuyères à 1460 VIRGINAL – 067/64 80 96**

Le Piloni sa
VINS
SPIRITUEUX
Service Cavistes
Conseils • Dégustations



Rue de Tubize 51 – 1440 Braine-Le-Château –
Tél. : 02/366.91.48 – Fax. : 02/366.01.78



Rue Planchette, 70
1460 Ittre
067/64 68 73



Fettouma, Martine,
Hakima et Nasmy
vous souhaitent
de joyeuses fêtes
de fin d'année
et sont prêtes
à vous servir
tous les jours
du lundi au samedi
de 7h à 19h



Fermé les jours fériés
Ouvert les 24 et 31 décembre
jusque 17h



 **Noël & Nouvel An 2008/2009**

Pain Surprise : (décoration Fêtes)		
Triangles de Pain 60 Pièces	40,00 €	
Sandwiches Réductions 45 Pièces	43,00 €	
Zakouski : Plateau de zakouski chauds (25 pièces, ex : mini – quiches, mini soufflés, roulades de pruneaux & lard)	12,00 €	
Buffets Froids : (Min.20Pers.)	à partir de 13,50 €/Pers.	
Entrées Chaudes et Froides :		
Scampis Sce Amaretto et Chèvre, Tagliatelles Fraîches.	8,25 €	
Roulades d'Asperges Vertes au Saumon Fumé, Sce Hollandaise	7,25 €	
Saint Jacques Sce Homardine, Stoemp aux Crevettes Grises	10,50 €	
Trio de Verrines (Tartare Saumon, Foie Gras et Magret, Scampi et Riz Exotique)	6,80 €	
Pâté Maison au Riesling, Confiture au Spéculoos	7,15 €	
Quichette au Magret Fumé et Foie Gras	4,60 €	
Plats :		
Filets de Sole Normande aux Pleurotes, Bouquetière de Légumes, Pomme Duchesse.	16,50 €	
Roulade de Faisan Farci au Foie Gras, Tatin de Chicons	16,95 €	
Escalope de Dindonneau aux Champignons Sauvages, Pomme Aïrelles.	13,50 €	
Filet de Porcelet à l'Orange, Duo de Céleri-Rave et Brocoli.	14,75 €	
Magret de Canard Sce Poivre Vert et Porto, Poire Farci au Bleu et aux Noix.	15,95 €	
Duo de Cailles Sce Chasseur, Pomme Aïrelle	13,00 €	
Tous nos plats sont accompagnés de Gratin Dauphinois ou Croquettes Maison.		

Afin de mieux vous servir nous vous demandons de bien vouloir passer vos commandes de Noël au plus tard pour le 20/12/08 et pour le Nouvel An, le 27/12/08. Nous vous en remercions. Nous nous tenons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

 **Joyeuses fêtes de fin d'année**

Handy BINNEMANS – rue de Virginal, 21 - 1460 ITTRE
067/648/148 lecomptoirdessaveurs@versatel.be
r.c. 81 655 – n.tva be 785.140.665 – b.v.b. 114-2366051-58

Chez Christian COURTHÉOUX

Rue du Croiseau 153 – 1460 ITTRE - 067/64 71 09
ouvert de 7h à 19h
le dimanche jusque 18h
jour de fermeture le lundi



LOTTO

Divers fruits et légumes frais y sont
présentés, ainsi qu'un grand choix
de charcuteries et de fromages.

Arrivée journalière de pains et pâtisseries

En plus, pour les fêtes, une belle table
avec de multiples cadeaux de
Noël et fin d'année



*Meilleurs vœux
Pour l'an 2009*

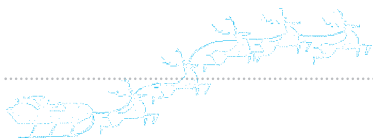
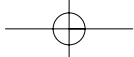


Boulangerie –Pâtisserie La Brioche d'Or

Rue Neuve, 14 à 1460 Ittre – 067/64 77 35

**Vous présente ses
Meilleurs vœux
pour l'An Nouveau**

Demandez nos suggestions de fin d'année



Publicités



Vert Tendance

Joyeux Noël et Bonne Année à tous

Fleurissez votre fin d'année

Illuminez votre intérieur par nos compositions florales ainsi que nos roses de Noël, jacinthes, bouquets et aussi notre vaste choix d'orchidées.

Décorez votre table avec de magnifiques milieux de table « Merry Christmas ou Happy New Year », vous émerveillerez et ravirez vos amis.

Faites donc un petit détour chez *Vert Tendance*. Vous serez surpris par les créations de Noël



OUVERT LES 24 ET 31 DÉCEMBRE

Pour vos commandes
un seul N° 067/44 20 56

22 rue Basse à 1460 ITTRE - Du mardi au samedi de 9h30 à 18h30 - Dimanche de 9h30 à 13h Fermé le lundi

Fêtez l'an 2009 En beauté

Meilleurs vœux

Coiffure Marion

DAMES, MESSIEURS ET ENFANTS
SUR RENDEZ-VOUS

48 Rue du Bois de la Houssière
1460 Virginal – 067/64.88.22

LE MAGASIN Battard de Virginal

Vous souhaite un Joyeux Noël
Et une très Bonne Année 2009
André et Michèle

LES VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
POULET CUIT AU FOUR
SI POSSIBLE SUR COMMANDE

Rue du Centre 20 à 1460 Virginal
067/64.71.08

L'abreuvoir

L'équipe de l'abreuvoir vous souhaite un joyeux Noël et une merveilleuse année 2009 !

Nous vous proposons pour votre réveillon de Noël un service traiteur à emporter et prêt à réchauffer.

Qualité, fraîcheur et produits du marché sont les ingrédients que nous vous suggérons pour bien réussir votre réveillon !

Tranche de foie gras Maison
et sa confiture d'oignons.
ou
Saumon fumé d'Ecosse tranché par nos soins.
ou
Six huîtres fines de claire.
*
Demi-homard aux petits légumes
et crème de safran.
ou
Gâteau de saint jacques
et champignons des bois
Émulsion au Chablis.
*
Suprême de poule faisane à la fine champagne
Chicon braisé, mousse de céleri,
poire et airelles.
Ou
Dôme de filet de turbot et flan de petit pois
Sauce armoricaine et pommes duchesse.
*
Notre bûche aux petits beurre
et chocolat croquant

Le 24 décembre en traiteur uniquement : 45 €
Le 25 décembre à l'abreuvoir, apéritif, vins et café inclus : 65 €
Si vous désirez d'autres préparations, n'hésitez pas à nous contacter !
Cette année, pour vous remercier de votre fidélité,
nous vous offrirons l'apéritif lors de votre prochaine visite !

Restaurant l'Abreuvoir, 2 rue Basse 1460 Ittre.
Tél : 067/64 67 06 - fax : 071/85 40 19

Venez fêter avec nous le 13^{ème} Nouvel an 2009



Menu
Apéritif + sakouski
Potage potiron tomates
Scampis diaboliques
Duo de cailles muscat et accompagnement
Fromage
Dessert
Boissons comprises

SALLE POLYVALENTE DE VIRGINAL
Rue des Ecoles - 1460 Virginal
A PARTIR DE 20 HEURES
SOIRÉE DANSANTE

Prix : Adulte : 60 € Enfant de moins de 12 ans : 30 €

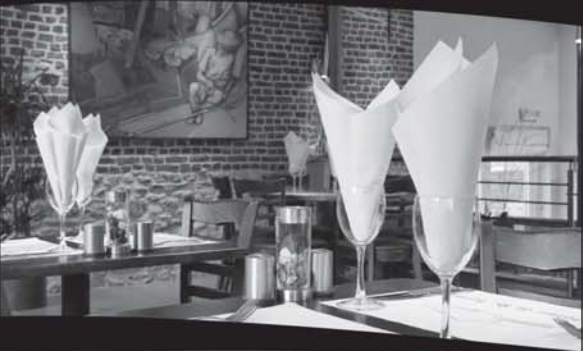
Stéphane Martine : 067/64 72 01
David Nancy : 067/64 89 54
Alex - Angéline : 0474/61 29 56 - 0473/29 31 40
Didier Fabienne : 0495/25 10 26
Adresse email : mcp.1460@hotmail.com
Skyrock : http://mcp.1460.skyrock.com
Clôture réservation et paiement pour le 15/12/2008

Pour vos publicités
Le Petit Tram
067/64 73 23

L'Atelier du Ry Ternel

Dans un cadre moderne et chaleureux, le Chef vous accueille pour vous faire découvrir sa passion : la cuisine et les produits de qualité.

Venez déguster les incontournables épées de boeuf et d'agneau mais également un menu proposant un savant mélange de saveurs nouvelles et traditionnelles



Nouveauté:
Chaque mois, en plus du menu dégustation, le chef vous propose un menu thématique
Du 10 décembre 2008 au 10 janvier 2009

Menu Alsacien

Entrées

Terrine de foie gras
Gelée au Floc de Gascogne
Confiture d'oignons et compote de poires
Supplément de 2,5 €

Accompagnement conseillé : Verre de Gewurztraminer
vendanges tardives 2000 6 €
ou
La gratinée Alsacienne

Plats

Demi-jambonneau braisé au porto
Sauce béarnaise et pommes frites
ou
Demi-jambonneau en croûte de munster
Gratin dauphinois
ou
Choucroute garnie de viandes
Pommes nature

Desserts

Tarte aux pommes
ou
Profiteroles glacées et son chocolat chaud

20 € par personne / **30 €** par personne vin compris

Spécial Fêtes de fin d'année :
L'Atelier du Ry Ternel s'invite chez vous.

Notre service traiteur a élaboré un menu spécial pour les Fêtes ainsi qu'une carte de plus de 30 plats à emporter.

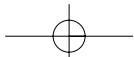
Ne passez pas votre soirée en cuisine, profitez également de la fête!

Rendez-vous sur notre site
www.latelierduryternel.be
pour consulter le menu
et la carte «Spécial Fêtes».

Ouvert tous les jours
sauf le samedi midi, le lundi midi et le mercredi

Rue Basse 50 - 1460 Ittre - 067/64 62 77
www.latelierduryternel.be

www.atdesign.be



Petit Tram 366 - décembre 2008

Calendrier

DÉCEMBRE

✓ **Jusqu'au Dimanche 28 Décembre 2008 - 20:15**
THÉÂTRE: "MONSIEUR ET MADAME ROMÉO ET JULIETTE" d'Ephraïm Kishon
Place St Rémy 11 - Ittre
Org: Théâtre de la Valette
Infos : 067/64 81 11 - lavalette@skynet.be



✓ **Jusqu'au Dimanche 18 Janvier 2009 - 14:00**
EXPOSITION MICHEL OLYFF
Ouvert de 14h à 17h les mercredis, samedi et dimanche et pendant les congés scolaires.
Espace Bauthier - 36, Rue de la Montagne à Ittre
Org: Centre Culturel d'Ittre
Infos : 067/ 64 73 23
info@ittreculture.be - www.ittreculture.be



✓ **Samedi 13 Décembre 2008 - 17:30**
FÊTE DE LA SAINTE CÉCILE
17h30: concert promenade Repas + soirée animée
Salle Communale de Haut-Ittre
Org: Fanfare Communale d'Ittre
Infos : Madame Quaino - 067/64 75 69

✓ **Samedi 13 Décembre 2008 - 20:30**
ASTORIA - TANGO " NUEVO "
Repas dès 19h - Sur réservation.
Salle de la Passion
Org: Centre Culturel d'Ittre - CLI
Infos : 067/64 73 23
info@ittreculture.be - www.ittreculture.be



✓ **Dimanche 14 Décembre 2008 - 16:30**
PROMENADE AUX FLAMBEAUX ET ILLUMINATIONS DE NOËL
Au retour: Chants de Noël et petite restauration.
Salle polyvalente de Virginal

Org: El Tourniket
Infos : Vanderlinden - 067/64 74 13 - 0474/71 94 01
el-tourniket@hotmail.com - marievd@hotmail.com
✓ **Lundi 15 Décembre 2008 - 19:30**

CONFÉRENCE :
LA CRISE FINANCIÈRE ET EMPRISES
avec Ricardo Pettrela
Palais de Plume
Org: Présences et Actions Culturelles
infos : Axel François
✓ **Jeudi 18 Décembre 2008 - 14:00**
BALADE + SOUPER
Org: Vie Féminine
Infos : Arlette Perniaux - 067/64 66 52

✓ **Vendredi 19, samedi 20 et dimanche 21 Décembre 2008 - 14:30 FÊTE**
Salle polyvalente de Virginal
Org: le Club de l'accordéon
Infos : Jean Lebe - 0472/78 02 08

✓ **Vendredi 19 Décembre 2008 - 15:00**
MARCHÉ DE NOËL
Ecole Libre de Virginal
Org: Ecole Libre de Virginal

✓ **Vendredi 26 Décembre 2008 - 15:00**
NOËL AU THÉÂTRE: "PETITES HISTOIRES DE COEUR" par le théâtre Zygomars
Marionnettes sans paroles, pour enfants à partir de 3 ans.
Salle Polyvalente de Virginal
Org: Centre Culturel d'Ittre - CLI
Infos : 067/64 73 23 info@ittreculture.be - www.ittreculture.be



✓ **Du Mercredi 31 Décembre 2008 au Jeudi 01 Janvier 2009 - 18:00**

GRAND SOUPER DE RÉVEILLON DE LA NOUVELLE ANNÉE

Salle polyvalente de Virginal
Org: MCP 1460
Infos : Bulbo Devroye - 067/64.72.01 ou 067/64.89.54

JANVIER

✓ **Samedi 17 janvier - 11h**
CAFÉ SHOW ENFANTS
Org. L'Art qui Show
0476 92 54 52

✓ **Du Jeudi 15 Janvier 2009 au Dimanche 15 Février 2009 - 20:15**
THÉÂTRE: "CÉLIMÈNE ET LE CARDINAL" de Jacques Rampa »
Place St Rémy 11 - Ittre
Org: Théâtre de la Valette
Infos : - 067/64 81 11 - lavalette@skynet.be

✓ **Vendredi 23 Janvier 2009 - 19:30**
7^E BANQUET DU NOUVEL AN DU MR
Réservations jusqu'au 20 janvier
Relais du Marquis
Org: Mouvement Réformateur de Ittre
Infos : Pascal Henry
067/64 64 61- mr.ittre@lemail.be

✓ **Samedi 31 Janvier 2009 - 20:30**
"CA S'EST PASSÉ COMME ÇA" THÉÂTRE - HUMOUR
Repas dès 19h sur réservation.
Salle Polyvalente de Virginal
Org: Centre Culturel d'Ittre - CLI
Infos : 067/64 73 23
info@ittreculture.be - www.ittreculture.be



Calendrier régional

DÉCEMBRE

✓ **Jeudi 11 décembre 2008 à 14h et 20h15.**
VOIR LE MONDE : " DANUBE, LE TEMPS D'UNE VALSE " par Jean-Claude Herman
Centre culturel de Braine-l'Alleud - 02/384.24.00

✓ **Vendredi 19 décembre à 20h00**
JACQUES MERCIER (SE) RACONTE
Textes de Jacques Mercier
et Laurence Waters
Musique originale de Nara Noïan
Centre culturel de Tubize - 02/355 98 95

✓ **Samedi 20 décembre - 20h00**
" CONCERT DE NOËL "
par Par la chorale la Pastourelle, le chœur de La Noucelle, L'Harmonie royale de Mont-Saint-Pont", la Société royale d'Harmonie, l'Académie de Musique Yolande Uyttenhove et son école de danse, les Clap'Sabots.
Centre culturel de Braine-l'Alleud - 02/384.24.00

✓ **Dimanche 21 décembre 2008 à 14h30 et 17h00**
" TALA ! WA ! " Cie des Pieds Plats (B/Congo)
Conte théâtral - Musique dès 5 ans
Centre culturel de Braine-l'Alleud - 02/384.24.00

✓ **Dimanche 21 décembre - 10h00**
DÉMONSTRATIONS D'ARTISTES
Centre culturel de Tubize - 02/355 98 95

✓ **Lundi 22 décembre 2008 à 15h00**
LE ROSSIGNOL ET L'EMPEREUR
Noël au théâtre
Par la Compagnie de l'Ombre
D'après le conte de Hans Christian Andersen
Pour les enfants de 5 à 12 ans
Centre culturel de Tubize - 02/355 98 95

JANVIER

✓ **Samedi 10 janvier - 19h00**
" GROUBA " Délire musical dès 5 ans
Par le Théâtre Oz

Centre culturel de Braine-l'Alleud - 02/384.24.00

✓ **Dimanche 11 janvier - 16h00**
" UNE NUIT À VIENNE " Musique
Centre culturel de Tubize - 02/355 98 95

✓ **Lundi 12 janvier - 20h00**
EXPLORATION DU MONDE
" VERTIGE D'UNE RENCONTRE "
Par Jean-Michel BERTRAND
Centre culturel de Tubize - 02/355 98 95
✓ **Mercredi 14 janvier - 14h30 et 17h00**
" CHOUZ " DANSE ET THÉÂTRE
Par la Cie Nathalie Cornille.
Centre culturel de Braine-l'Alleud - 02/384.24.00

✓ **Jeudi 15 janvier - 20h00**
" MONSIEUR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN "
Théâtre
Waux Hall de Nivelles - 067/88 22 77

Vous dites « Conte » ? J'écris « Rubrique »

C'est devenu un secret de polichinelle ; le CLI a mué. Délaissant sa vieille peau de la rue Planchette, il s'est glissé dans celle-toute neuve- de l'espace Bauthier tout là haut, presque au sommet de la (rue de la) montagne.

Ce que l'on sait moins, et pour cause ; l'endroit n'a pas encore été inauguré officiellement, c'est que la Maison du Conte & de la Littérature de Jodoigne y possède maintenant une « antenne » un relais qui, à l'instar de la Maison-mère, va œuvrer à la promotion du Conte, à sa diffusion aussi.

Bien sûr, dans beaucoup d'endroits, de bureaux, de guichets, bon nombre d'entre nous ont l'habitude de s'entendre « raconter des histoires » qui, certes, n'ont pas grand-chose en commun avec les nôtres ! Notre lieu à nous, à vous aussi, se veut en priorité une maison (grande) ouverte, une baraque à courants d'air où les histoires et les femmes & hommes qui les véhiculent sont les bienvenus(e)s, une maison avec un grand feu l'hiver et des coins

d'ombre quand le soleil brûle (faudra attendre un peu...). Les Territoires Le champ d'action de cette antenne souhaite s'étendre aux communes de Tubize, de Rebecq, de Braine le Château, de Nivelles et d'Ittre, ça va de soi.

Les partenaires souhaités seront bien entendu les écoles, bibliothèques, centres culturels mais nous allons également nous tourner vers d'autres oreilles, moins jeunes, moins libres mais d'autant plus à l'écoute... ?

Avec qui et comment ?

Bon, l'animateur c'est moi, Philippe Casterman. Je raconte depuis plus de 15 ans pour des publics variés (jeunes et moins jeunes, voire plus jeunes du tout.) Au siècle dernier, déjà, je remportais le 1er grand prix du concours de conteurs du festival de Chiny. Question boulot, j'ai pris l'habitude de passer

par une forme écrite (mais pas « trop » écrite) je n'évolue pas dans la sphère du conte traditionnel, suis plutôt « raconteur » d'histoires. Les thèmes abordés sont soit des histoires en rapport avec la nature, soit des



histoires qui revisitent l'humain et le monde du travail. J'ai eu à plusieurs reprises l'occasion de donner des stages sur la parole et l'espace scénique, la prise de parole...(pas encore sur ... la prise de tête !) Je suis assez à l'aise avec l'écriture. Voilà, vous en savez assez. A vous, maintenant : Vous avez envie de raconter, d'écrire des histoires, d'appren-

dre à parler en public, vaincre vos inhibitions à prendre la parole...que sais-je encore ? mettons nos pratiques en commun ! On va aussi conter en ...wallon, si fé da m'fi, vo d'alé vîr, sa va tou seû ! Bref, ce qu'on vous dit c'est qu'on va s'amuser, prendre du plaisir. Autre chose ;

Je ne vais pas y arriver seul. La Maison du Conte, son antenne, n'ont aucun monopole.

Le Conte appartient à toutes et à tous, nous comptons faire une belle place à tous les diseux, aux ramageuses et autres bavards qu'ils soient indépendants, en asso, peu importe... qu'elles(ils) viennent !

Inauguration

La date officielle de l'inauguration de l'antenne n'est pas encore fixée. Il est cependant probable qu'elle ait lieu la seconde quinzaine de janvier 2009.

Le mot de la fin

S'il est vrai que cette 1ère rubrique a une vocation promotionnelle, CLI, comme Maison du Conte, souhaiteraient que vous vous l'appropriiez désormais. Ecrivez-nous, à « Antenne de la Maison du Conte, 36, rue de la Montagne, 1460, Ittre » ou encore ; tél ; 0493/196.528 (Ph. Casterman) Attention : ça sent encore le plâtre et la fraîche peinture, nous avons besoin d'un peu de temps pour lancer la machine, vos appels vont y contribuer très vite mais il y aura un passage obligé via liste d'attente. Pas d'angoisse, chaperon rouge ! ta mère-grand est au chaud et le loup a une gastro.

Philippe Casterman

Les activités de La Maison du Conte & de son antenne sont proposées avec le soutien de la Province du Brabant wallon, de la Communauté française, de la Région wallonne et du CLI



Divers

Pour le 60^e anniversaire de la naissance de Cobra EXPO *Cobra*

07 11 2008 - 15 02 2009

Créé à Paris en novembre 1948 par des artistes venus de Copenhague (Jorn), Bruxelles (Dotremont, Noiret) et Amsterdam (Constant, Appel, Corneille), le mouvement Cobra reste méconnu hors d'Europe. Assimilé tantôt à une queue de comète surréaliste, tantôt à une manifestation nordique de l'art tachiste ou informel, Cobra est aussi perçu comme une formule européenne de l'expressionnisme abstrait tel qu'il fleurit alors aux Etats-Unis.

Composée de quelque 180 œuvres, l'exposition permettra

de retracer un historique du mouvement Cobra (1948-1951) en se limitant à ces années. Les ressources de la peinture Cobra qui a poussé à l'extrême l'art collectif, a vu surgir des cheminements interactifs au degré des rencontres de grandes individualités.

L'intensité des premiers essais de Jorn et de Dotremont, de Dotremont avec Corneille et Atlan a fait des émules, surtout porté par l'enthousiasme de Pierre Alechinsky et bien au-delà de la fin de Cobra en 1951.

Peintre et poète, peintre et peintre, peintre et sculpteur se retrouvèrent pour exercer dans

le jargon Cobra la peinture à deux pincesaux, l'écriture à deux pensées.

Dernier aspect, l'exposition fera la part belle aux éléments documentaires (textes, revues, livres, photographies).

Dans le prolongement de l'exposition Michel Olyff, qui était membre actif de Cobra, nous vous proposons une visite en groupe **LE MARDI 27 JANVIER 2009. DÉPART AU TRAIN DE 14H04 À TUBIZE. PAF : 12 € COMPRENANT LA VISITE GUIDÉE ET L'ENTRÉE. COÛT TRAIN 3 €**.

Infos et réservations :
067/64.73.23
www.ittreculture.be info@ittreculture.be



Exposition
7.11.2008 > 15.2.2009
Musées royaux
des Beaux-Arts de Belgique
Rue de la Régence, 3
1000 Bruxelles
tél : +32 (0)2 508 32 11
fax : +32 (0)2 508 32 32
www.expo-cobra.be
www.fine-arts-museum.be
info@fine-arts-museum.be



La Foire des Vignerons de Virginal



Présence et action culturelles d'Ittre organisait, début novembre, la deuxième Foire de Vignerons. Le but de l'organisation est simple : permettre aux producteurs de rencontrer les consommateurs dans une atmosphère conviviale. « Cela n'existait pas encore à Virginal » précise Raphaël Richez, le nouveau Président du PAC. « Notre principe est « de la vigne au verre » en invitant des artisans qui fabriquent eux-mêmes leurs produits ». On pouvait ainsi rencontrer des fromagers de Haut-Ittre et des Pyrénées, des producteurs de

vins du Bordelais, d'Alsace, des apéros de la région verviétoise, des foies gras de la Ferme Landrifosse. C'était également l'occasion pour le PAC de présenter le nouveau comité (Raphaël Richez, Philippe Poulaint, Pascal Demesmaeker) dont la volonté est de redynamiser l'association. De nombreuses activités viendront s'ajouter à cette foire : les cours d'informatique, le concours d'orthographe, un projet de journée du clown, etc.



Ludovic Devriendt



Raphaël Richez,
le nouveau Président du PAC



Mousta Largo

Vacances de Carnaval

«Ali baba et les 40 conteurs»

SALLE COMMUNALE DE HAUT-ITTRE
MERCREDI 25 FEVRIER 2009 À 15H

Prenez un luth, un violon, une derbouka et une basse. Mélangez les sons à un conteur talentueux. Assaisonnez le tout de comptines que nous chantait notre maman et voilà un spectacle tout aussi étonnant que détonnant. « Ali Baba et les 40 conteurs », c'est plus qu'un simple spectacle, c'est d'abord l'envie irrésistible de nous faire plonger dans l'enfance. Un spectacle où se mélangent harmonieusement musique orientale et comptines issues du folklore occidental. Ainsi, la musique arabe qui peut paraître parfois inaccessible rejoint l'univers musical des comptines que nous avons bercées dans notre enfance. « Ali Baba et les 40 conteurs » transportera petits et grands durant une heure de contes et de comptines, le tout en français et en arabe, vers un univers de tolérance, de musique et de poésie... Un spectacle à ne rater sous aucun prétexte et comme aime le répéter l'auteur : « Puisse cette musique venir jusqu'à vous comme un présage de jours meilleurs ». Venez le découvrir !

PAF : 8 € - Prévente : 6 € - Prix abonnement - Article 27 : 1,25 €

Avec le soutien des tournées Art et Vie et de la Commune d'Ittre

L'Etable d'Hôtes

Salle de fêtes et de banquet
Organisation d'événements
rue de Tubize 4B VIRGINAL - 067/78 06 70



PASCAL HENRY
Assurances - Prêts
Placements
Virginal - 067/64 93 09

Renseignements &
réservations au Centre Culturel d'Ittre
www.ittreculture.be
067/64 73 23

dépôt - Design
Contemporary FURNITURE & ACCESSORIES
19, quai du Hainaut B - 1080 Bruxelles
02/502 28 82 - www.depotdesign.be

Bureau Paris

Une immobilière...au coeur de sa région
067/21 33 34 - www.bureau-paris.com



Michel Mortier
rue basse 26 à ITTRE
067/64 55 40



Petit Tram 366 - décembre 2008

Divers

Ittre vu à la TV

Ce 20 novembre 2008, grâce à la collaboration du CLI, la RTBF 1 a émis en direct de l'Espace Bauthier son émission « Au Quotidien » (à revoir sur le site web RTBF). Etais en vedette le parler ouest – wallon de Nivelles et Ittre. Un texte nivellois a été lu par Madame Hecq-Quinot (maman de l'acteur Christian Hecq, de la Comédie Française à Paris) tandis que le module wallon d'Ittre avait choisi d'insister sur quelques mots locaux en relation avec le flamand :

	en wallon	en flamand
Visage :	guèzitché	gezicht
Etourneau :	sprowon	spreeuw
Monsieur :	Minîr	Mijnheer
Radis noir :	ramonasse	rammenas
Flamand :	canifechtoûne	kan niet verstaan
Recommencer	êrbèguine	herbeginnen
Poêle :	èstûve	stoof
Chou :	sprôte	spruit
de Bruxelles	ou sprôtche	

Cette soirée a été l'occasion de comparer les parlers ittrois et nivellois, de lire et commenter le texte AU TOUSSAINT qui suit plus bas.
Note : ce 2 décembre, Le Soir signale qu'un chercheur scientifique nivellois Patrick Martin (un ancien de l'Athénée) de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique vient de décrire une nouvelle espèce de ver en provenance du lac Baïkal. Ce ver de l'espèce oligochète, a été baptisé Stylodrilus aclotudi (aclot toudi). Qui ç-qu'a dit qu'èl walon n'sièrvôût à ri ? Min.me les russes ès mète au walon asteûr, hein tova-ritch !



AU TOUSSAINT

Bondjou Joël, ça va 'l mèsti d'fosti? Qué novèle ? Les pus novèles, c'est les dêrnières cûtes ! Hé là, in pârlant d'cûtes,vos pârléz des cîs qui s'ont fêt inséminêrer ? Incinêrer, canifèchtoûne què vos stez ! Ah, scusez ! A cu usé, i n'faut pon d'marone ! Dji vûs dire êscusez mès atchiss' : c'est seûl'mint quand 'l mèsse astoût à tchamp avu 's pourcha yè pindint les condjîs qu'dj'ai sti à scole. Bon, d'm'invas poûrter des pom pom gueuls su mes bi n-eûreûs ! On n'dit ni pom-pom-gueul, on dit pomponète, inocint katoûrze ! Tchieu, c'est ni fosti qu'vos âriz dvu fé, mins dicsionêre : vos pârléz come Larousse..... dè Sinte Ernèle !

Bonjour Joël, ça va le métier de fossoyeur. Quelles nouvelles ? Les plus nouvelles, ce sont les dernières (fournées) cuites ! Hé là, en parlant de cuites, tu parles de ceux qui se sont fait inséminérer ? Incinérer, bêta que tu es ! Ah, scusez ! A cul usé, point de culotte ! Je veux dire excusez mes pataquès : c'est seulement pendant que le maître était aux champs avec son cochon et aussi pendant les vacances que j'ai été à l'école ! Bon, je vais porter mes pom pom girls chez mes bienheureux ! On ne dit pas pom pom girls, on dit pomponette, innocent ! Ca alors, c'est pas fossoyeur que t'aurais dû faire, mais dictionnaire : tu parles comme Larousse..... de Sinte Ernèle !Note : El Rouêse dè Sinte Ernèle est le plus célèbre opérette de langue wallonne (jouée tous les 6 ans dont ces 6 et 7 décembre 2008 au Waux-Hall de Nivelles,).

Wétiz come ça est bia in cimintière au Toussaint. Il a



des fleurs t'avau toutes : des bruwêres, des Sintes Catrines blanches, roudjes, djaunes. A fé toûrner sot vos îs ! On troufe minme des tulipes, des rôuses yè des tchambouréyes, tértoutes artificielles ! Artificielles come les sintimints des cîs qui les acatont ?

Regardez comme c'est beau un cimetière à la Toussaint. Il y a des fleurs partout : des bruyères, des chrysanthèmes blancs, rouges, jaunes. A rendre vos yeux fous ! On trouve même des tulipes, des roses et des jonquilles, toutes artificielles ! Artificielles comme les sentiments de ceux qui les achètent ?

Ravançons pou dire bondjou à les stindus qu'dj'ai bi counus:
Salut André (1943-1963) ! Moûrt à vint-ans : acsidint d'moto djusse à sto du cimintière. Qué maleûr !
Salut Armand (1919-1968) ! Moûrt spotchi pa 's tracteur, au pachi dlé Maria du Bon Dieu. Qué cowincidence !
Salut tante Za (1907-1984) ! Quand dj'astoûs djoûne, d'ârous bi apoûrté des oûrtéyes yè des tchârdons su vo tombe, rapoûrt à tous les cous qu'vos nos avez foutu à l'uch des pachis ayusk'on djeuwoût au fout'bal ou bi qu'on daloût à sclide. Asteûr, dji vos souwète d'yêsse au paradis.
Salut Louis (1906-1965) ! Avu toutes les êscusses d'êm frère qui vos a rabouqui avu 's vélo. C'est dèspu adon qu'Maurice Couche vos a batijî Cu Rassârci ? Salut André ! Tchieu vo camion Scania 144L, 530CV est foûrt bia !
Salut René-Gustaf, vous, on n' vos roubliye ni ! Vo feume vit souvint vos dire bondjou, sins vo insgueuler ! Tout le monde candje ! Quand Simone lira ça, bi seûr què d'vas atraper in coup d'ès baston !
Salut Nelly yè Louis ! Tout va bi pou Mamourète, djè li frai vos complumints t'taleur !
Salut Mounonke Omer, matante Jeanine, pârin Fernand, grand-mère Florine ! Dalez co à scrène dlé tous vos vizins ? Pou les omes, dj'ai roubliyi d'apoûrter d'èl goute. Tant pire !
Salut Pa ! Dêrnières novèles: in janvié, si Ferdinand est d'acoûrd, nos dalons fé sacans cékes dè bo à brûler finalmint, on l'a scapé bèle : èl contournémint padière l'êglîje a sté batijî Avenue de l'Aite (come vos dijîz), yè ni de l'Aide come d'aukun avine d'aboûrd sondji El Chatau Bautière va yêsse ocupé pau CLI, minme qu'on a vu ça al télévision
D'vos ai apoûrté des tchausses pou rtchaufèr vos pîds qu'avez toudi yeu trop fwèd, yè vos acsions Fortis pou alumer vo n-êstuve ; ça coustra mwins' tchér què des Zip !
Avançons pour saluer ceux que j'ai bien connus :
Salut André (1943-1963) ! Décédé à 20 ans : accident de moto pas loin du cimetière. Quel malheur !
Salut Armand (1907-1968) ! Tué par son tracteur, dans la prairie près du lieu-dit Maria du Bon Dieu. Quelle coïncidence !
Salut tante Za (1907-1984) ! Jeune, je vous aurais bien déposé des orties et des chardons, vu toutes les fois où vous nous avez chassés des prairies où nous jouions au foot ou faisons du traîneau. Aujourd'hui, je souhaite que vous soyez au paradis !
Salut Louis (1906-1965) ! Avec encore toutes les excuses de mon frère qui vous a renversé avec son vélo. C'est depuis alors qu'on vous a baptisé Cul Recousu ?
Salut André ! Oh là là, ton camion Scania de 530CV est magnifique !
Salut René-Gustave, toi, on ne t'oublie pas. Simone vient souvent sur ta tombe. Sans t'engueuler ! Comme on peut changer ! Quand elle lira ça, ell me rossera avec sa canne !
Salut Nelly et Louis ! Tout va bien pour Mamourète, remettez lui mon bonjour quand vous la verrez !
Salut oncle Omer, tante Jeanine, parrain Fernand et grand-mère Florine ! Vous allez encore passer les soi-

rées chez les voisins ? Pour vous les hommes, j'ai oublié le pèkèt, tant pis !
Salut père ! Dernières nouvelles : en janvier, si Ferdinand est d'accord nous couperons quelques stères de bois finalement, on l'a échappé belle : le contournement derrière l'église sera baptisé Avenue de l'Aite (comme c'était ton avis) et non de l'Aide comme certains l'avaient d'abord pensé
le château Bauthier va être occupé par le CLI, on en a même parlé à la TV
je t'ai apporté : des chaussettes vu que t'as toujours eu froid aux pieds, et tes actions Fortis pour allumer le poêle ; ça coûtera moins cher que des ZIP !

Fosti Joël, dj'ai fêt 'm toûr, à bi râde ?
Waye, in èspérant d'ni vos vîr dins n-in sabatu in sapin !
Si pour mi, èm luja sra in bo d'sapin, gadjone què pour vous i sra in bo d' ralondje, rapoûrt à vo longue langue !!! Co 'n sakè : à 'm tombe, il âra 'ne rayèle, Tous les lundis, glichiz 'l DH dèdins. In èspérant qu'i n'faut pas ratinde 25 ans dèvant què Standard fuche co tchampion' ! Alez bondjou à Vèznau !



Fossoyeur Joël, j'en ai terminé, à la prochaine ?
Oui, en espérant de ne pas te voir habillé d'un frac en sapin !
Si mon cercueil sera en bois de sapin, parions que le tien sera en bois de rallonge, rapport à ta longue langue !!! Ah oui, à ma tombe, il y aura un soupirail, tous les lundis, merci d'y glisser la DH, en espérant qu'il ne faudra plus attendre 25 ans pour que le Standard soit champion ! Allez, bonjour à Virginal !

JM GERVY novembre 2008

TALA WA !

par la Cie des Pieds Plats

Conte théâtral dès 5 ans

Dimanche 21/12/08 14h30 et 17h00

Braineculture.be

Braine l'Alleud Centre Culturel 02/384 24 00

Divers

Petit Tram 366 - décembre 2008

Riccardo Petrella

Riccardo Petrella a été nommé Docteur honoris causa de l'Université d'Umeå, de Roskilde, de la Katholieke Universiteit Brussel, de la Faculté polytechnique de Mons, de l'Institut Polytechnique de Grenoble et de l'Université du Québec à Montréal.

À partir de 1982 il a été Professeur invité puis Professeur extraordinaire à l'Université Catholique de Louvain (Belgique) où il a enseigné surtout « Mondialisation de l'économie ». Depuis 2006 il a été admis à l'éméritat. Il a été également Professeur invité de la VUB (Vrije Universiteit Brussel) de 1999 à 2005.

Il a fondé en 1991 le groupe de Lisbonne, composé de vingt et un membres dont des universitaires, dirigeants d'entreprises, journalistes et responsables de grandes institutions culturelles, dans le but de promouvoir des analyses critiques des formes actuelles de la mondialisation. À partir du « Manifeste de l'eau », il a fondé en 1997 le



Présences et Actions Culturelles
organisent

Une conférence à ne pas manquer

**La crise financière et économique:
Quelles perspectives?**

**Le lundi 15 décembre 2008
à 19 h 30**

**Au Palais de Plume
Rue Haute,8
1460 Ittre**

Tarif: 2 Euros

au profit de l'Institut Européen de Recherche sur la Politique de l'Eau.

Riccardo PETRELLA
Professeur émérite UCL

Ahmed LAAOUEJ
Expert financier Institut Vandervelde

Editeur responsable: Axel François - Rue Les Fonds 26 - 1461 Haut-Ittre

Comité international pour un contrat mondial de l'eau, dont il est le secrétaire général. À partir de 2003, il est l'initiateur de l'Université du Bien Commun dont les travaux à titre expérimental ont débuté en Italie (« Faculté de l'eau ») et en Belgique (« Faculté de l'altérité »).

pour la défense du bien commun en font une figure emblématique de l'altermondialisme.



Ses prises de position contre la marchandisation du monde et

Deux chorales à l'église d'Ittre

Le 9 novembre dernier, la chorale ittroise 'Mélod'Ittre' proposait un concert dans l'église Saint Remy sous la direction du chef de chœur Anthony Vigneron. Pour l'occasion, elle avait invité la chorale 'Caldara', dirigée à 4 mains par Roselyne Marlier et Véronique Marlier.

Les 4 jeunes musiciens, issus d'académies...ont accompagné la chorale Mélod'Ittre tout au long de sa prestation. C'est la première fois que les choristes chantaient avec accompagnement de musiciens... : Mathias de Amicis (percussions), Florence Deneufbourg



Mélod'Ittre a été fondée en 2001 par Freddy Denuit, (un pur ittrois) réunissant les passionnés de chant choral du village. A force de travail et de répétitions, le groupe a évolué pour proposer un répertoire de plus en plus étoffé : œuvres classiques, chanson française, chants folkloriques, etc..

Ce concert 2008 faisait la part belle aux comédies musicales américaines avec, entre autres, des extraits de 'West Side Story', 'Jesus Christ Super Star' ou du 'Phantom of the Opera'.

La chorale sœur invitée proposait un répertoire plus classique, avec des œuvres ukrainiennes, gaélique, russe, etc.



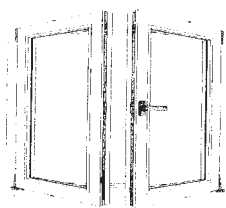
(clarinette), Giuseppe Millaci (basse), Olivier Groutars (trompette), Caroline James (piano). Véronique Marlier (soprano) et Lothar Seghers (basse) ont chanté en duo "L'Automne" de Mendelssohn et "Le Duo des Chats" de Rossini

L'église d'Ittre avait fait le plein pour ce beau moment.



Ludovic Devriendt

SPRL Brawa
Branche J-P.



**Toute la menuiserie
intérieure et extérieure
Bois - PVC - Alu**

Rue de la
Longue
Semaine 12
1460 Ittre
067/21 59 52
0473/865 193

VIRGINAL MAZOUT



Tél. et Fax : 067/64 80 35

ENT. DE TOITURES ET ZINGUERIES



Aets Lambert & fils
rue Basse Hollande 37 1460 Ittre
067/64 62 28 - 067/64 66 24

**DAVID
GODEAU**

**MARÉCHAL - FERRANT
1461 HAUT - ITTRE
GSM 0477/264 374**



Sprl

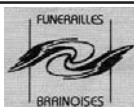
TORDEURS

Patrick

CHAUFFAGE - SANITAIRE

*Installation - Entretien
Dépannage*

Tél. & Fax : 067/64 72 82
Rue de Fauquez 21 A -1460 ITTRE



Micheline et Alain Ramael

Prise en charge complète avec discrétion - Service soigné
Funérarium, fleurs, articles et monuments funéraires
Contrats de funérailles et volontés

PLACE AUX FLEURS
Magasin de fleurs naturelles

Grand Place 8 à 7090 Braine-Le-Comte
Tél. : 067/55 32 10 - Fax. : 067/56 11 00
mivan@skynet.be

**B & C Benoît Pire
ELECTRICITÉ**

Installation - rénovation
industrie & privé - conseils & réalisation

Haut-Ittre 067/21 51 98

**Entreprise
Serge CAPPOEN & FILS**

Ardoisier - Zingueur

Rue du Bon Voisin, 77 -1480 Oisquercq
067/64 65 93 - 067/64 71 77
0477/444 002 - 0475/963 151

**PAUL-HENRY
LEJEUNE**

ENTREPRENEUR DE JARDINS

*Aménagement de terrasses
Plantations
Tailles et abattages
Etude, réalisation et entretien
de vos espaces verts*

ITTRE
GSM : 0477/880 028 - Fax : 067/64 70 70

Associations

Ecole communale maternelle de Virginal Spectacle circus parade

Ce vendredi 24 octobre 2008, les élèves de maternelle et de 1ère primaire ont assisté et participé à un spectacle sur les thèmes de la différence et de l'estime de soi. Pascal Lacroix a revisité avec une dose d'humour et d'originalité l'univers du cirque.

Un spectacle qui a ravi les petits et les grands.



Tous en piste !

Ces dernières semaines, les enfants de l'école communale maternelle de Virginal ont vécu au rythme de la piste aux étoiles. Ils ont en effet voulu découvrir le monde du cirque sous tous ses aspects. Ils ont tout d'abord reçu la visite de Pascal Lacroix, conteur et magicien, qui leur a proposé un spectacle haut en couleurs. Les enfants se sont ensuite rendus à Uccle pour une journée au Cirque Pauwels. Au menu : découverte des coulisses, détour par la plaine de jeux et spectacle au cours duquel clowns, chiens et chèvres ont émerveillé les petits visiteurs. Ces derniers ont surtout pu se livrer à quelques exercices pratiques d'équilibre, de funambulisme et de

jonglerie. A noter que ce voyage a été offert par l'Association des parents et grâce aux bénéfices de la Kermesse aux boudins. Enfin, à l'initiative du bourgmestre, les écoliers ont effectué un (court) déplacement au Cirque Franconi, venu planter son chapiteau sur le Plateau du Tram. Deux trapézistes, deux équilibristes, un jongleur, un bouc, un chameau, deux poneys, le clown Patate et bien entendu Monsieur Loyal ont animé la piste.

Pour mettre à profit toutes ces découvertes, les enfants ont ensuite confectionné un décor tout entier consacré au cirque et qui leur a permis d'accueillir Saint Nicolas ce 5 décembre.

Dany Wilquin

Marché de Noël et Fête de la St Eloi

Week-end dynamique à Ittre les 29 et 30 novembre. Il y a avait bien entendu l'ouverture de l'Espace Bauthier, mais également le Marché de Noël et la fête de la ST Eloi organisés par le Syndicat d'Initiative.

Des dizaines d'exposants avaient rejoint le centre d'Ittre pour installer leurs échoppes dans les 2 chapiteaux installés Grand Place, au Lion d'Argent ou tout simplement dans la rue. Un public très nombreux avait fait le déplacement pour découvrir l'artisanat ou les produits proposés (un peu trop uniformes). Quelques difficultés dans l'alimentation électrique ont également tempéré la potentialité du marché. Cette bonne initiative mérite



certainement une attention accrue, avec une plus grande place au vrai artisanat, à la diversité, à l'atmosphère festive... La confrérie du cra stofé a bien entendu, à son habitude, animé le marché avec sa tarte et ...la crastofette.

A la forge ce sont les amoureux du fer et du feu qui se sont retrouvés en fin d'après midi pour une petite fête de la ST Eloi bien sympathique avec Florent Ballant, le conservateur de la Forge en invité d'honneur. Pecket, vin chaud et charcuteries ont agrémenté la rencontre.



Luc Schoukens



Ets BONTET Philippe S.P.R.L.

Châssis - Portes - Vérandas - Volets



P.V.C Deceuninck (possibilité bois et Alu)
Electrification de volet (délais rapides)
Primes à l'énergie et réduction d'impôts
Rue Bruyère de Virginal, 76 -
1460 Ittre (Virginal)

Tél : 067/64 83 01 - Fax : 067/64 83 01
Gsm : 0475/571 399

BRIESCO

Chauffage central au bois

- à bûches
- à pellets (granulés)
- à bois déchiqueté

Une façon écologique, économique
et moderne de se chauffer

Site : www.briesco.com
email : info@briesco.com
tel : 02 355 15 55

Rue de Wauthier-Braine 1
1461 Haut-Ittre

PIERRE STRYCKMAN

Jardins - Espaces verts - Piscines

Études - Réalisations - Entretien
Pelouses - Plantations - Clôtures
Tailles - Abattages
Terrassement - Aménagement de terrasses

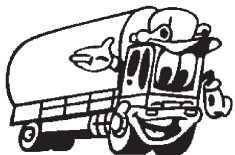
GSM : 0475/28 50 42
Tél. : 067/64 66 29 - Fax : 067/33 19 96



Toitures
Zingueries
Petites réparations

Vincent Van Parys

56, Rue du Vieux Pavé d'Asquempont 1460 Ittre
067/87 84 53 - 0479/220 890 - www.abri-toit.be



GODART
SERGE

Vidange - Nettoyage
Débouchage - Curage

Inspection par caméra - Détecteur de tuyaux
Industrie & Privé - Dépannage 24/24h

Rue Mon Plaisir 2/1 - 1460 Virginal
0477/24 71 66 - www.sergegodart.be

DEXIA

Dexia Nivelles - Tubize scrl
Agence Ittre/Virginal

Placements - Assurances
Crédits aux particuliers
Indépendants - PME

067/64 51 40 - Fax 067/79 40 59
rue du Moulin à Vent - VIRGINAL



THALES
CONSULT

CONSEILS EN
FUSIONS & ACQUISITIONS
TRANSMISSION D'ENTREPRISES
baucher@thalesconsult.com
+ 32 475 93 54 15

Bureau Paris S.A.

Le spécialiste immobilier
de votre région

Tél. : 067/ 21 33 34

Efficacité
Compétence
Estimation gratuite

Bureau Paris
4 Place de l'abreuvoir
1400 NIVELLES
Tél. : 067/ 21 33 34 Fax 067/22 08 92
www.bureau-paris.com

Associations

Le Rotary club distribue les chèques «fraises»



Le président du Rotary, Valérian Nicolay en compagnie des représentants du Fond JCL Heuson : Mme Lisart, Edith Mahieu et MP Baudalet, et de Stéphanie Jolly.

Début juin le Rotary club d'Ittre et Braine-le-Château en partenariat avec l'école libre d'Ittre avait organisé la journée de la fraise dans le Verger Micolombe. Ferdinand et Stéphanie Jolly étaient très heureux de mettre leur verger à disposition de ces projets éducatifs et humanitaires.

Le principe était généreux. Les personnes intéressées pouvaient venir cueillir les fraises à leur guise. A la sortie on pèse les cageots et on passe à la caisse.

Les bénéfices de l'opération étaient réservés à la Fondation JCI Heuson, qui œuvre pour

financer la recherche en matière de cancer du sein, et à l'école libre. Le lundi 24/11, au restaurant l'Arbois, en prélude à leur réunion hebdomadaire, les membres du Rotary ont remis les chèques de 2120 € aux 2 associations concernées.

La soirée était bien entendu très agréable. Les sourires étaient aux lèvres des organisateurs et des représentants des associations bénéficiaires.



Luc Schoukens

Info Rotary :
Pierre Lisart 067/64.64.78
et Paul André Glibert 02/366 01 26



L'école libre représentée par Caroline Arnould, Sylvie Hautenaue et Ferdinand Jolly.

Le petit déjeuner OXFAM à Virginal vous dit merci !

Cette année encore, le petit déjeuner a connu un grand succès : vous étiez 189 adultes et 30 enfants en plus des tout-petits.

C'est dans une ambiance amicale et détendue que l'équipe de 25 bénévoles vous aura accueillis, les un(e)s au service, d'autres à la vaisselle, à la caisse ou au « magasin », et n'oublions pas le montage, démontage, nettoyage ni la décoration florale. Un merci tout particulier aux plus jeunes d'entre nous. Votre présence active, souriante et efficace nous a fait grand plaisir, Laura, Xavier, Kristen, Madeleine, Sylvain, Léon et tous les autres! Enfin et surtout, un très grand merci à Charline qui nous a prêté gracieusement cette très belle salle du « Grand Salon Central », en geste de soutien au commerce équitable. À l'année prochaine ! L'équipe du p'tit déj OXFAM de Virginal.

Contact :
Claire et Jean-François Funck-Goethals,
Centre, 19 à Virginal

Les petits déjeuner OXFAM proposent une alternative au commerce de masse



Les Petits Déjeuners équitables d'OXFAM proposent des produits différents des circuits traditionnels : issus du commerce équitable, ils permettent une juste rétribution aux producteurs. Si les Petits déjeuners organisés chaque année dans toute la Belgique permettent de faire connaître (pour une somme modique) la palette de produits vendus dans les magasins du monde OXFAM, il est, à Virginal et à Haut-Ittre, un deuxième objectif parfaitement atteint : la rencontre et la convivialité.

En effet, les petits déjeuners sont surtout un moment où l'on peut rencontrer les autres, partager quelques idées, discuter, prendre du temps... C'est le

cas des participants aux petits déjeuners, mais ce l'est aussi des bénévoles qui, dans une ambiance bon enfant, ont mis en place l'organisation des petits déjeuners dans les deux villages de l'entité. Une belle réussite (120 déjeuners à Haut-Ittre et 210 à Virginal) qui fixe déjà rendez-vous l'année prochaine à la même période.



Ludovic Devriendt

OXFAM Tubize cherche des bénévoles
Le Magasin du Monde de Tubize cherche des bénévoles pour quelques heures par semaine. Si cela vous intéresse, contactez le Magasin OXFAM au 02/390.95.00

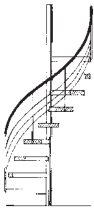


Atelier traiteur
Service de location
Les salles et tout le matériel
pour vos fêtes



Seepower sprl - ZONING DE VIRGINAL
Rue de Tubize 28 - 1460 ITTRE 067/64 91 78

Gascard G.S.C. sa
Constructions métalliques
Ferronneries contemporaines



Ateliers et siège social
Rue de Tubize 12
1460 Ittre - VIRGINAL
Tél. 067/64 79 00
Fax. 067/64 73 03

DÉCORATION - ATMOSPHÈRE - ÉVÉNEMENTS
RUDI HANNON

Au Bazar

Heures d'ouvertures
le lundi et mardi sur RDV - le mercredi de 14h00 à 18h30
le jeudi et vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30
le samedi de 9h30 à 14h00

rue de la Station 28 Braine-le-Château
02/366 37 46 - 0475/46 24 39
www.aubazar.be

Dany Sanitaires



- Plomberie - Zingerie
- Installations Sanitaires
- Traitement de l'eau
- Economie d'eau - Distributeur accessoires Eropel pour douches et robinets

0479/459 839 - 067/64 92 53 (soir)
dany.sanitaire@skynet.be - www.danysanitaires.be
rue Bruyère de Virginal, 121 - Virginal

DÉPANNAGE

02/366 12 75 **debockre** 24h/24

TOUS VEHICULES
TRAVAUX SUBAQUATIQUES

Chée de Nivelles, 31 • 1460 HAUT- ITTRE • TEL (02) 366 12 75 • FAX (02) 366 32 90

Syndels

Depuis 1941

Steingraeber & Söhne RÖNISCH FLYTEL YAMAHA samick

Piano neuf à partir de 2.500 €.
Location/achat à partir de 50 €, par mois
Plus de 35 pianos en exposition !
Expertise - Accord - Restauration - Déménagement

Show room ouvert : Le mardi de 14h00 à 21h00
Du mercredi au samedi de 10h30 à 18h

Chaussée de Mons, 58 1430 Rebecq (Quenast)
067/64 63 64 - www.eyndels.be

Petit Tram 366 - décembre 2008

Ateliers Espace Bauthier

✓ **Le mercredi**
DANSES FOLK
 de 19h30 à 21h30
avec Micheline Goldman et Stéphane Kohn de l'asbl «Bien dans ses pieds»
ATELIER COUTURE
avec Marie-Louise Demaertelaer
 de 19h30 à 22h00.

✓ **Le jeudi**
ATELIER PEINTURE
avec la Ferme de Bonne Vie,
 un jeudi sur deux,
 de 13h30 à 16h30.
 Premier rendez-vous le jeudi 4 décembre 2008.

BIODANZA
avec Patrick Geuns et Myriam Veys de l'asbl « Corps Et Vie danse ».
 Accueil dès 19h45'
 Durée +/- 2heures
 Inscription, indispensable au 0485/41 07 03
 ✓ **Le vendredi**
ATELIER THÉÂTRAL D'ITTRE
avec Jean-François Deméyère.
 De 16h à 22h.

✓ **Prochainement...**
en journée, aussi.
GYMNASTIQUE DOUCE
avec Isabelle Wouters.
ART FLORAL
avec France Carlier
COUTURE
avec Marie-Louise Demaertelaer

Inscriptions et Infos :
Centre Culturel d'Ittre CLI
Rue Planchette 4 1460 Ittre
067 /64 73 23
Fax : 067/64 85 52
info@ittreculture.be
www.ittreculture.be



CLI

Atelier de Danses Folk

Dès janvier, (s'il y a suffisamment d'inscrits) le mercredi de 19h30 à 21h30, À l'Espace Bauthier, 36 rue de la Montagne à Ittre.

Avec Micheline Goldman et Stéphan Kohn ' MicheuStef " de l'ASBL " Bien dans ses pieds "

Micheline et Stéphan :
 Après plus de 30 ans de danses traditionnelles (16e, 18e et 1900), spectacles en Belgique et à l'Etranger, nous avons découvert les parquets des "Bals Folks"... Depuis nous par-

courons la Belgique et les frontières voisines afin d'avoir le plaisir de partager avec tous ces " fous du Folk ", la convivialité, la bonne humeur, la musique, la danse ...

Nos ateliers :
 Dans un esprit d'écoute, de convivialité, de respect de chacun au sein du groupe, et surtout de plaisir, nos ateliers hebdomadaires vous proposent de découvrir ou d'approfondir : valse, scottish, mazurka, polka, cercle circassien, gigue, An dro, Hanter dro, Tricot, madison, danses traditionnelles,

chorégraphies, en couples, cercle, lignes, quadrilles ... Nous travaillons avec des cds et de temps en temps avec des amis musiciens qui viennent nous rejoindre. Nous proposons deux heures d'atelier avec la possibilité si le besoin s'en fait sentir, d'accueillir l'un ou l'autre des participants avant ou après la séance

Inscriptions et Infos :
Centre Culturel d'Ittre CLI
Rue Planchette 4 1460 Ittre
067 /64 73 23
info@ittreculture.be
www.ittreculture.be

suite de la page 1

Saison 2

La semaine sans TV du 13 au 22 février !!!!

Rappelons-nous que le premier objectif de cette démarche est d'interpeller chacun de nous par rapport à sa consommation, son utilisation de la TV. Comment consommer différemment en connaissance de cause, comment consommer moins, voire plus du tout de TV. Que faire alors me direz-vous ? Tout d'abord, vivre différemment en famille, avec les voisins ou soi-même. Lire, se promener, organiser une soirée jeux de société, passer un moment à causer ensemble, faire des repas un peu plus élaborés,...

Bien entendu nous vous invitons également à participer à la palette d'activités que les organisateurs et l'ensemble de la vie associative vont vous proposer durant ces 10 jours.

Au menu : spectacles, rencontres littéraires, exposition, balades thématiques, soirées cinéma, conférences, soirées thématiques, jeux de sociétés, découverte touristique, visite culturelle en bus à travers la région, soirées culinaires, ateliers divers,...

Soulignons encore que nous voulons privilégier la rencontre, la convivialité et que le concept du salon du village sera reproduit, cette fois à l'Espace Bauthier.

Nous attendons vos propositions d'activités et lançons un appel auprès de la vie associative. Signalez nous les activités que vous organisez durant cette période nous les reprendrons dans le programme de la semaine sans TV qui sera distribué en toutes boîtes.

Nous vous proposons une réunion d'information et de préparation qui se tiendra le mardi 16 décembre à 20H à l'Espace Bauthier au premier étage dans la salle de réunion du CLI.

Luc Schoukens
Ludovic Devriendt



PHYT'ERMA Herboristerie

Rue de Huleu, 34 - 1460 ITTRE

- * **Plantes sèches,**
- * **tisanes,**
- * **gélules,**
- * **huiles essentielles,**
- * **teintures mères,**
- * **macérats de bourgeons,**
- * **élixirs floraux...**

Tél. : 067/49 08 26

Fax: 067/34 26 62

Gsm: 0472/29 23 77

www.phyt'erma.be

Crystal Glass Show - room

DEVIS
GRATUITS

PRODUITS VERRIERS

Verres décoratifs/Sablages - Portes et Ensembles sécurité
 Miroirs - Tablettes - Tables...
 Vitrages isolants / anti-effraction
 Châssis - portes PVC / Bois / Alu - Pose de double vitrage
Ouvert le samedi
 Crystal Glass Show-room Laurent-Eric Dubois
 29b, Chaussée de Charleroi -1380 Lasne
 5, Rue de Bois d'Hongrée -1460 Ittre
 02/385 04 00 - Fax : 02/385 04 10 - 0477/651 906

Centre Pluraliste Familial

Une équipe pluridisciplinaire :
 vous accueille, vous écoute, vous informe en toute confidentialité et dans le respect du secret professionnel.
 ● vous propose des consultations sociales (gratuites)
 ● des consultations conjugales* pour adultes et ados en individuel ou en couple
 ● des consultations psychologiques* pour enfants, ados et adultes en individuel ou en famille
 ● des consultations médicales* (contraception, test de grossesse, dépistage des M.S.T., pilule du lendemain, traitement de la ménopause, ...)
 ● des consultations juridiques* (droit de la famille et droit des jeunes)
 ● des consultations de médiation familiale* (négociation et mise par écrit d'un contrat amiable à propos d'une séparation, d'un divorce, d'un conflit familial, ...)
 * prix limités et adaptés.
 Rue de la Déportation 13 1480 Tubize
 Tél/Fax: 02/355 69 45

L'Etable d'Hôtes

Ferme de Samme

SALLE DE FÊTES ET DE BANQUET
ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS

TABLES D'HÔTES
TOUS LES VENDREDIS
DÈS 19H30

rue de Tubize 4B - 1460 VIRGINAL
067/78 06 70 - 0497/415 421 - 0494/652 753
 letabledhotes@skynet.be - www.letabledhotes.be



FORTIS BANQUE

rue Basse 26 - 1460 Ittre

Michel MORTIER

Directeur d'agence

Tél. : 067/64 55 40

Fax : 02/228 17 00

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, jeudi de 9h00 à 12h30
 et de 13h30 à 16h00
Mercredi de 9h00 à 12h30
Vendredi de 9h00 à 12h30
 de 13h30 à 18h30
Samedi de 9h00 à 12h30

Reno Corner

Réparation - rénovation
 Travaux de toiture divers
 Rénovation et aménagement
 Travaux de carrelage
 Dépannage urgent - travail soigné
Devis gratuit

9 rue du buré - ITTRE
0477/728 208



Massages relaxants Réflexologie plantaire Reiki

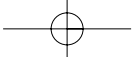
Cabinet diététique - Chantal VAN LIERDE
 36 rue G. Vervueren 1460 VIRGINAL **067/64 64 37**

Dépot - Design

CONTEMPORARY
FURNITURE & ACCESSORIES

Ouvert du mardi au samedi
 de 10h30 à 18h30

19 Quai du Hainaut - 1080 Bruxelles - 02/502 28 82
 www.depotdesign.be



Expression

«Dis-moi cette racine»

- Dis-moi cette racine,
Cette racine vivante d'autrefois,
Est-elle toujours au fond de toi ?
- Tranchée, secrète, enfouie,
Longtemps elle a saigné, sa sève blanche,
par la béance de sa plaie ...
- Dis-moi cette racine ... ?
Tordue, elle s'est tordue comme un serpent qui mue.
Point desséchée, point reflurée, mais inévitable trans-formée... !
Avec de neufs embranchements,
« autre » tout simplement !
Elle s'est nourrie de la fraîcheur des profondeurs,
En terre elle s'est ancrée,
Au plus obscur elle a grandi.
- Dis-moi cette racine ... ?
Dans ces méandres l'appel de la lumière elle a pressenti,
du chaud soleil et de la transparence de la rosée aussi.
- Dis-moi cette racine ... ?
Je te la dis !!!
Je t'en raconterai ses fruits :
Ceux de pleine terre,
Ceux de lumière aussi !

Chantal Vanlierde

Les chacals

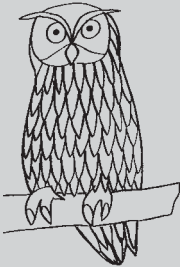
Ce sont les mères des chacals,
Qui désiraient chercher les mygales,
De leurs enfants, dans un petit bocal,
En les tenant sur leur journal.

Leurs yeux d'or, des opales,
Leur bec est dur comme métal,
Ils sont doux comme des pétales,
Mais aux hiboux, point d'aigle royal.

Votre histoire se passait où ?
Chez les cigales ? A Orval ?
Ou lors d'un festival ?
Au Pays de Galles ? Ou à Virginal ?
En Capitale ou à Cap Canaveral ?
Au bal ou chez Chantal ?

Ha ! Ha ! Ha !
Pas du tout, c'était chez Claire Chazal !

Lenny et Ismaïl
Ecole communale de Virginal



Etre fort

Etre fort, c'est, aimer, adorer quelqu'un en silence.
Etre fort, c'est donner du bonheur quand on est malheureux.
Etre fort, c'est excuser quelqu'un qui ne mérite pas le pardon.
Etre fort, c'est attendre en sachant ne rien recevoir en retour.
Etre fort, c'est rester calme dans les moments d'inquiétude.
Etre fort, c'est donner de la joie quand à l'intérieur on pleure.
Etre fort, c'est plaisanter quand on gémit à l'intérieur.
Etre fort, c'est rendre heureux quand on est éprouvé.
Etre fort, c'est consoler quand on a besoin d'être réconforté.
Etre fort, c'est se taire quand on devrait crier son inquiétude.
Etre fort, c'est consoler quand nous avons besoin de soulagement.
C'est pourquoi même face à la dure réalité et si laborieuse que peut-être la vie.
Donne de l'Amour, Aime, et, un jour tu en auras en retour !



Olivier Delestienne
Novembre 2008

067/21 92 89 **V's Car**
ITTRE
ENTRETIEN - RÉPARATION - ACHAT - VENTE
VÉHICULES TOUTES MARQUES
Vincent Verstraeten
Rue les Hauts du Ry Ternel 32 - 1461 HAUT-ITTRE

Initiation au massage à l'huile et aux huiles essentielles
Devenez l'artisan de votre bien-être
Kalou Pesce
Péniche Calamalys (Ronquières)
✓ Choisir vos huiles essentielles et composer vos huiles de soins en fonction de vos besoins
✓ Apprendre les mouvements de base du massage, afin de les intégrer dans vos gestes quotidiens, ou profession
Initiation huiles : mardi 30 décembre de 10h à 13h
Initiation massage : samedi 13 décembre de 10h à 17h
lundi 29 décembre de 10h à 17h
Révisions : dimanche 14 de 14h à 17h - mardi 30 de 14h à 17h
45 € huiles et révisions - 110 € initiation massage - programme complet :
180 € - prix réduit 2 pers même famille
kalou@calamalys.net - 0472/410 008

40 **Ets Deprez** ed
Rue du Croiseau 145
1968-2008 **1460 Ittre 067/64 60 58**

Depuis 40 années
à votre service
GARAGE
MÉCANIQUE TOUTES MARQUES
STATION SERVICE
BONBONNES GAZ
ARMURERIE

B & C Benoît Pire
ELECTRICITÉ
Installation - rénovation
industrie & privé - conseils & réalisation
Haut-Ittre 067/21 51 98

NOUVEAU
Vous entendez mal ?
Si l'écoute de la conversation et de la T.V.
vous est difficile, nous pouvons vous aider.
Venez vous renseigner gratuitement
et sans engagement lors de nos
JOURNEES SPECIALES D'INFORMATION
SUR LES NOUVEAUX APPAREILS AUDITIFS
Tous LES LUNDIS DE 9H00 à 12H00
Autres heures et jours sur rendez-vous
02/355 41 64
Les appareils les plus petits du monde
Dans ou derrière l'oreille
Consultations gratuites sans engagement
● Toutes les grandes marques avec garantie
● Le plus grand choix
● Prêt à l'essai sans engagement
● Appareils pas chers et très discrets
● Tous les modèles existants
● Les nouveaux modèles à réglage automatique
NOUVEAU Centre auditif
AUDIO-MEDICA
INTERNATIONAL DE TUBIZE
Rue de Mons, 26 - 1480 TUBIZE - Tél 02/355 41 64
SUPER ÉQUIPE

**Marchal sprl**
Entreprise générale d'électricité
Domotique - Cablage informatique
Chauffage électrique - détection incendie agréé - Contrôle d'accès
Tél 067/64 61 13 - GSM 0475/47 93 46 - www.marchalsprl.com - info@marchalsprl.com
Ventes & Locations immobilières
Monique Stark
Agréé IPI : 502 427 - 0475/60 85 50 - info.stark@skynet.be
Rue de Huleu 53 -1460 Ittre

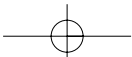
LINE MÉTAL
Menuiserie métallique
Pierre PRIN-DERRE
34 Rue de Fauquez -1460 Ittre
Tél/Fax 067/64 81 86

TOITURES - ZINGUERIE
CHEMINÉES
RUE TOÛNE 4 -1461 HAUT - ITTRE
30 ANS D'EXPÉRIENCE
COUVREUR AGRÉÉ
Entr. De Middelmeer J.
Tél & Fax 067/21 36 17

TERRASSEMENTS :
Parking - piscine - étang - citerne...
NIVELLEMENT :
Terres briquillons
Après construction - avant semis
TRANCHÉES :
Fondations - égouttage - câblage...
DRAINAGE DES SOLS
TERRASSEMENTS accès difficile ok !

Rue de Samme 163 - 1460 Ittre
Tél/Fax 067/64 98 00 - GSM 0495/25 60 30

Pour un conseil professionnel
MESTDAGH
DELANNOY
HORTICOLE
Vente et réparation de tondeuses
Toutes marques
02/366 23 88
37 Chaussée de Nivelles à Haut-Ittre



Divers

Jeu de cartes au Cercle



Couyon, belotte, manille ou whist... qu'importe ! Le plus important est de partager quelques moments.

Le Cercle des Gilles Virginalois organisait son traditionnel 'Jeu de cartes' dans le 'Café du Cercle' de Virginal. L'occasion pour les sympathisants de passer un bon moment pendant tout le premier week-end du mois de novembre.



Ludovic Devriendt

Petites histoires de coeur Vendredi 26 décembre à 15h Salle Polyvalente VIRGINAL



PAF : 8 € - Prévente : 6 €
Prix abonnement - Article 27 : 1,25 €
Réservations : 067/64 73 23 - www.ittreculture.be

RESTAURANT - PIZZERIA

A CASA VOSTRA

MENU DU RÉVEILLON DE NOËL (À PARTIR DE 19H00)

La coupe de Prosecco parfumée
à la framboise et sa dégustation

Le carpaccio de filet de bœuf
aux copeaux de foie gras d'oie
Ou Les six huîtres creuses de Mairaine d'Oléron

La poêlée de Saint-Jacques au Pinot Grigio
et asperges sauvages grillées
Ou La cassiolette d'huîtres chaudes au curry léger

Le filet de bar grillé, velouté de champagne,
coulis de pêche et risotto aux Granny Smith
Ou Les côtes de biche Grand Veneur,
poêlée de champignons et purée aux truffes

La douceur de Noël et son moka

Prix par personne : 42,50 €
Réservation souhaitée, places limitées.

MENU DE NOUVEL AN 2008 (À PARTIR DE 19H30)

Apéritif de l'An Neuf

Mariage 'mer et rivière' en 4 déclinaisons
Petites ravioles au ragoût de biche

Pavé de biche au Barolo,
purée en duo de légumes et pommes rosties
Ou Piccata de dinde aux pleurotes
et ses grenailles rissoles au thym
Dessert
Surprise de l'An Neuf

Prix par personne : 95,00 €
boissons incluses toute la nuit
DJ et cotillons

Coupe de Prosecco offerte à minuit
Table de fromage à disposition toute la nuit

La Casa Vostra sera fermée ?????

Rue du Croiseau, 159 1460 Ittre Tél : 067/64 60 73

Resto l'Indigo

MENU DU 25 DÉCEMBRE (À PARTIR DE 12H00)

Le pétillant de Noël et sa dégustation

Foie gras d'oie au torchon,
croustillant de pain d'épice et chutney de figues fraîches
Ou Terrine pintadine aux fruits secs
et confit à l'orange amère

Petite raviole aux asperges vertes,
coulis de roquette et croustillant de serano
Ou Noix de Saint-Jacques,
petit chicon braisé aromatisé à la badiane

Noisette d'agneau, gratin dauphinois, salade hivernale et jus corsé
Ou Cabillaud Royal en filet,
purée de potiron et émulsion hollandaise au Chablis

Tronçon de filet de biche,
compotée de poire et griotte confite
Ou Médailon de lotte juste poêlée et sa julienne de légumes primeurs

Panache de desserts de circonstance et café

Prix par personne : 39,00 €
Réservation souhaitée, places limitées

L'Indigo sera fermé le 24 midi et soir et le 25 décembre soir

Grand'Place, 3 - 1460 Ittre
Tél : 067/64 63 85 - Fax : 067/64 89 18

Pour vos publicités
Le Petit Tram
067/64 73 23



Century 21
Immo Dewaele

Estimation gratuite 0800 21 321
NIVELLES - Rue de Namur, 178

Plus de 130 agences en Belgique
www.century21.be



SANTOS DESIGN

Fabriqueur de meubles sur mesure

Cuisines équipées
Électroménager
Scholtès, Ariston
Novy, Whirlpool
Placards
Salles de bain
Bureaux
Bibliothèques



Rue de Tubize 12G 1460 VIRGINAL
067/64 60 21 - 0475/55 64 21

RESSOURCE

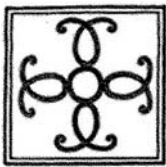
Marchand de Couleurs & Décoration

www.ressource-peintures.com

Peintures à la CHAUX

NE POUDRENT PAS
NE CRAIGNENT PAS LES TACHES
SUR LESQUELLES ON PEUT REPEINDRE

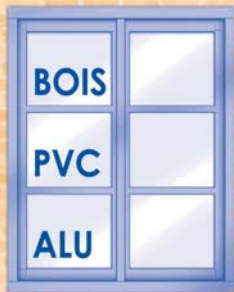
100 coloris de chaux, 700 coloris de peinture,
enduits minéraux et lasures
Normes 2010 en matière de non-toxicité
Des produits de qualité conçus
pour répondre aux exigences d'aujourd'hui



Distributeur V. Latour d'Agrin **0488 366 027** (Ittre)
Devis et premiers conseils-couleur gratuits
Réalisation de travaux en peinture d'intérieur et finitions

Ets
SEBATI
SPRL
www.sebati.be

• DEVIS GRATUIT
• PRIMES REGION
WALLONNE



CHÂSSIS
PORTES
VOLETS
VÉRANDAS
SHOW ROOM



Chée de Bruxelles 268 - 7090 Braine-le-Comte - Tél.: 067/55.23.39
Chée Reine Astrid 14 - 1420 Braine-l'Alleud - Tél.: 02/384.96.14

NOTRE ÉQUIPE S'AGRANDIT
POUR MIEUX VOUS SERVIR

Bruxelles - Brabant - Hainaut
www.cap-sud.com



CAP SUD
CONSEIL IMMOBILIER

PARTENAIRE IMMOBILIER DE TOUTE UNE VIE

Ittre - Braine le Château
02/387.42.42

Publicités

Petit Tram 366 - décembre 2008



Silhouette
Optique
Léonard



TITAN MINIMAL ART
The MUST Collection

Les lunettes les plus confortables sur Terre. Un bonheur au quotidien!
15 rue Basse à 1460 Ittre 067/64 77 28

Heures d'ouverture
DU MARDI AU SAMEDI
de 9h00 à 12h00 & de
14h30 à 19h00
LE SAMEDI
jusque 17h00



BELGAVITRES S.P.R.L.
T.V.A. BE 0437.397.744
R.C.B. 518.884
Delta Lloyd 132 5150841 85

Lavage de vitres
Ruiten wassen

- Nettoyage de vitres de : maisons, verrières et vérandas
- Nettoyage de terrasses à haute pression
- Pour particuliers et sociétés
- Travaux effectués par des professionnels
- Tous les chantiers sont supervisés par le patron
- DEVIS GRATUIT

Rue du Bilot 66
1460 Ittre
Tél. + Fax. : 067/33 19 98
Belgavitres.sprl@yahoo.fr



**Pascal
Henry**

Votre assureur conseil
Assurances - Prêts
Placements

Rue du Bois de la Houssière 68 - 1460 Ittre - Virginal
Tél. : 067/64 93 09 - Fax : 067/64 93 08
assurances.henry@handco.be



MATÉRIAUX ET TERRASSEMENT

Nivellement	Fondations bâtiment
Empierrement	Transport matériaux
Égouttage	Service containers
Station d'épuration	Location Bobcat et minipelle

CLAES - 067/64 80 96 - 067/64 55 55 - 0479/99 45 15 - VIRGINAL

Jean-Marc De Sutter
"Couleur désir"

Décoration d'intérieur et d'extérieur
Recouvrement de sols et murs
Pose de cloisons et de faux plafond
Peinture à l'ancienne
Rénovation de façade
Pose de parquet
Nettoyage de vitres

0477/774 992



Boissons - cigarettes
Carburants
Pétrole de chauffage

Ouvert :
Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h
Le dimanche de 10h à 12h
Fermé : le lundi et les jours fériés
Carburants : 24h/24h
Carburants moins chers
Route Provinciale 54 - 1480 Clabecq
02/355 35 80 - Fax : 02/355 62 25

*Joyeuses
fêtes
de fin d'année*

ELECTROMÉNAGER
FÉLIX ANDRÉ (belec.com)

Dépannage et vente
électroménagers toutes marques
✓ Je dépanne aussi les électros
achetés en grandes surfaces.
✓ Remplacement boiler :
Daalderop, Ariston, Renova, etc...

**0496/
335 227**